

Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3054

L 180

fyrtyrtredje årgången

19 juli 2000

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I	Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk	
	Kommissionens förordning (EG) nr 1562/2000 av den 18 juli 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
*	Kommissionens förordning (EG) nr 1563/2000 av den 18 juli 2000 om ändring av förordning (EG) nr 440/2000 om fastställande för år 2000 av de årliga kvantiteter som inom ramen för tullkvoterna och kvantiteten traditionella AVS-bananer skall tilldelas "nya aktörer"	3
*	Kommissionens förordning (EG) nr 1564/2000 av den 18 juli 2000 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen	5
*	Kommissionens förordning (EG) nr 1565/2000 av den 18 juli 2000 om fastställande av de åtgärder som är nödvändiga för antagandet av ett utvärderingsprogram i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2232/96 ⁽¹⁾	8
*	Kommissionens förordning (EG) nr 1566/2000 av den 18 juli 2000 om ändring av förordning (EEG) nr 94/92 om genomförande av den ordning för import från tredje land som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2092/91	17
	Kommissionens förordning (EG) nr 1567/2000 av den 18 juli 2000 om utfärdande av exportlicenser för frukt och grönsaker under system B	19
	Kommissionens förordning (EG) nr 1568/2000 av den 18 juli 2000 om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter	20
*	Rådets direktiv 2000/43/EG av den 29 juni 2000 om genomförandet av principen om likabehandling av personer oavsett deras ras eller etniska ursprung	22

Pris: 19,50 EUR

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(Fortsättning på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Rådet

2000/445/EG:

- * Rådets beslut av den 29 juni 2000 om ingående av ett avtal i form av skriftväxling om provisorisk tillämpning av protokollet om fastställande för perioden 3 december 1999–2 december 2002 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Mauritius regering om fiske i Mauritius vatten 27

Avtal i form av skriftväxling om provisorisk tillämpning av protokollet om fastställande för perioden 3 december 1999–2 december 2002 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Mauritius regering om fiske i Mauritius vatten 29

Protokoll om fastställande för perioden 3 december 1999–2 december 2002 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Mauritius regering om fiske i Mauritius vatten 30

2000/446/EG:

- * Rådets beslut av den 17 juli 2000 om tillstånd för Italien att i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 8.4 i direktiv 92/81/EEG tillämpa en differentierad punktskattesats på vissa mineraloljor som används för särskilda ändamål 39

Kommissionen

2000/447/EG:

- * Kommissionens beslut av den 13 juni 2000 om förfarandet för bestyrkande av överensstämmelse av byggprodukter enligt artikel 20.2 i rådets direktiv 89/106/EEG beträffande förtillverkade träbaserade sandwichelement och självbärande sammansatta lätta skivelement ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2000) 804] 40

2000/448/EG:

- * Kommissionens beslut av den 5 juli 2000 om ändring av beslut 1999/187/EG om avslut av medlemsstaternas räkenskaper avseende utgifter som finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk för räkenskapsåret 1995 [delgivet med nr K(2000) 1813] 46

2000/449/EG:

- * Kommissionens beslut av den 5 juli 2000 om undantagande från gemenskapsfinansiering av vissa utgifter som verkställt av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) [delgivet med nr K(2000) 1847] 49

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1562/2000
av den 18 juli 2000
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 19 juli 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 juli 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 18 juli 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import	
0709 90 70	052	56,1	
	999	56,1	
0805 30 10	388	46,0	
	508	29,9	
	524	45,7	
	528	59,5	
	999	45,3	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	79,8	
	400	69,1	
	508	83,6	
	512	75,9	
	528	88,2	
	720	79,3	
	804	102,7	
	999	82,7	
	0808 20 50	388	73,3
		512	64,5
528		71,5	
720		134,3	
804		102,3	
0809 10 00	999	89,2	
	052	190,1	
	064	113,1	
0809 20 95	066	86,9	
	999	130,0	
	052	304,7	
	061	285,0	
	400	242,9	
0809 40 05	616	230,1	
	999	265,7	
	064	58,9	
	624	169,4	
	999	114,2	

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1563/2000

av den 18 juli 2000

om ändring av förordning (EG) nr 440/2000 om fastställande för år 2000 av de årliga kvantiteter som inom ramen för tullkvoterna och kvantiteten traditionella AVS-banuner skall tilldelas "nya aktörer"

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 404/93 av den 13 februari 1993 om den gemensamma organisationen av marknaden för bananer ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1257/1999 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 2362/98 av den 28 oktober 1998 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 404/93 rörande ordningen för import av bananer till gemenskapen ⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 756/1999 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 9.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 9.3 i förordning (EG) nr 2362/98 fastställs sättet för att beräkna varje ny aktörs årliga tilldelning. Enligt detta beräkningssätt fastställer kommissionen, utifrån enskilda ansökningar om tilldelning som klassificeras i stigande ordning med hänsyn till ansökta kvantiteter, varje ny aktörs årliga tilldelning.
- (2) Mot bakgrund av de upplysningar som medlemsstaterna lämnat om ansökningar om årlig tilldelning från nya aktörer i enlighet med artikel 2.5 i kommissionens förordning (EG) nr 250/2000 ⁽⁵⁾ fastställde kommissionen i förordning (EG) nr 440/2000 ⁽⁶⁾ de berörda aktörernas individuella tilldelning för 2000.

(3) Resultaten av ytterligare granskningar och kontroller som de behöriga nationella myndigheterna har gjort i samarbete med kommissionen visar att de nya aktörernas årliga tilldelning bör justeras. Förordning (EG) nr 440/2000 bör följaktligen ändras.

(4) Bestämmelserna i denna förordning påverkar inte eventuella åtgärder som kan komma att läggas fram för godkännande i framtiden, särskilt med tanke på gemenskapens internationella åtaganden inom ramen för Världshandelsorganisationen (WTO), och aktörerna får inte åberopa dessa som grund för berättigade förväntningar på en förlängning av importordningen.

(5) Bestämmelserna i denna förordning bör träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 440/2000 skall ersättas med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 juli 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 47, 25.2.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EGT L 293, 31.10.1998, s. 32.

⁽⁴⁾ EGT L 98, 13.4.1999, s. 10.

⁽⁵⁾ EGT L 26, 2.2.2000, s. 6.

⁽⁶⁾ EGT L 54, 26.2.2000, s. 27.

BILAGA

Tillämpning av artikel 9.3 i förordning (EG) nr 2362/98

I	II
Klassificering av ansökningar om tilldelning (i stigande ordning med hänsyn till ansökta kvantiteter): 1. Ansökningar som gäller mindre än 215,752 ton. 2. Ansökningar som gäller minst 215,752 ton.	Beräkningssätt för att fastställa tilldelningen: — Tilldelning beviljas av den ansökta kvantiteten. — Tilldelning beviljas av 215,752 ton.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1564/2000
av den 18 juli 2000
om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1264/2000⁽²⁾, särskilt artikel 9 i denna, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till denna förordning.
- (2) I förordning (EEG) nr 2658/87 har allmänna regler fastställts för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen och dessa regler gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som tillfogar underuppdelningar till denna och som har upprättats genom särskilda gemenskapsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.
- (3) Enligt dessa allmänna regler måste de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen som är bifogad den här förordningen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 med de motiveringar som ges i kolumn 3.
- (4) Det är lämpligt, om inte annat följer av gällande bestämmelser i gemenskapen avseende systemen för dubbelkontroll samt övervakning på gemenskapsnivå, i förväg eller i efterhand, av textilvaror som importeras till gemenskapen, att bindande tulltaxeupplysningar som meddelas av medlemsstaternas tullmyndigheter avseende varuklassificeringen i Kombinerade nomenklaturen och

som inte överensstämmer med de rättigheter som fastställs i denna förordning fortfarande kan åberopas av innehavaren enligt bestämmelserna i artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽³⁾, senast ändrad genom rådets och Europaparlamentets förordning (EG) nr 955/1999⁽⁴⁾, under en period av 60 dagar.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i den bifogade tabellen skall i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i samma tabell.

Artikel 2

Om inte annat följer av gällande bestämmelser i gemenskapen avseende systemen för dubbelkontroll samt övervakning på gemenskapsnivå, i förväg eller i efterhand, av textilvaror som importeras till gemenskapen får bindande tulltaxeupplysningar som meddelas av medlemsstaternas tullmyndigheter och som inte stämmer överens med de rättigheter som fastställs i denna förordning fortfarande åberopas enligt bestämmelserna i artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92 under en period av 60 dagar.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 juli 2000.

På kommissionens vägnar

Frederik BOLKESTEIN

Ledamot av kommissionen

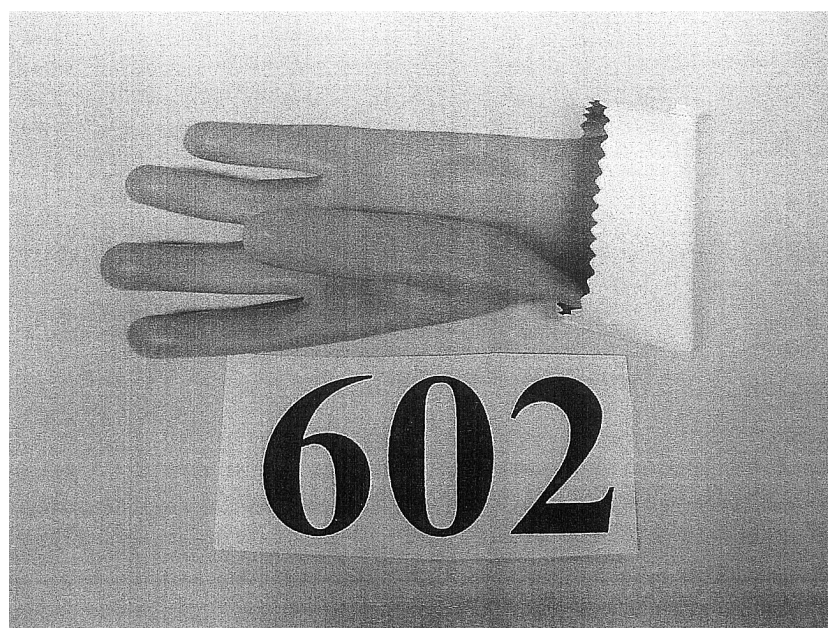
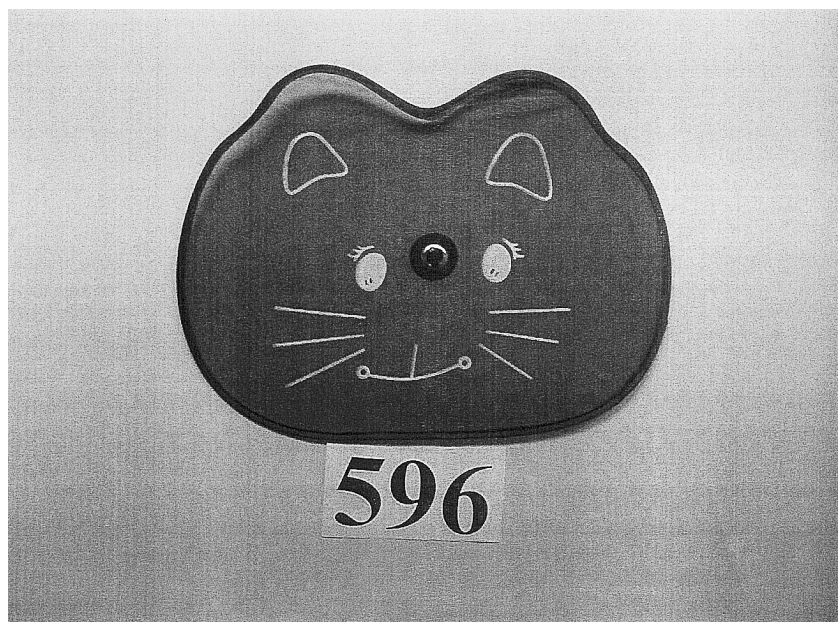
⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.
⁽²⁾ EGT L 144, 17.6.2000, s. 6.

⁽³⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.
⁽⁴⁾ EGT L 119, 7.5.1999, s. 1.

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering KN-nummer	Motivering
(1)	(2)	(3)
<p>1. Handske av dukvara av bomullstrikå vars yttersida genom doppning belagts med naturgummi (latex).</p> <p>Handsken är avsedd för hushållsbruk.</p> <p>(se foto nr 602) (*)</p>	6116 10 20	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, anmärkning 2 a) till kapitel 40, anmärkning 7 till avdelning XI, anmärkning 4 a) till kapitel 59, anmärkning 1 till kapitel 61 och av texten till KN-nummer 6116, 6116 10 och 6116 10 20.</p> <p>Se även förklarande anmärkningarna till Harmoniserade systemet nr 4015 och 6116.</p> <p>Med hänsyn till att vikten av den belagda dukvara, som handsken är tillverkad av, inte överstiger 1 500 g/m², skall handsken klassificeras som en handske av trikå enligt nr 6116.</p>
<p>2. Konfektionerad textilartikel: solskydd i form av ett stiliserat katthuvud, med avrundade hörn, mått cirka 44 × 39 cm.</p> <p>Artikeln är gjord av transparent tätstickad dukvara av trikå tryckt med ett kattmotiv, vilken spänts och fästs kring en flexibel tråd-stomme. I mitten av den uppspända trikån finns en sugpropp av plast som gör det möjligt att fästa artikeln på en fönsterruta.</p> <p>(Andra konfektionerade artiklar)</p> <p>(Se foto nr 596) (*)</p>	6307 90 10	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, anmärkning 7 e) till avdelning XI, anmärkning 1 till kapitel 63 och av texten till KN-nummer 6307, 6307 90 och 6307 90 10.</p> <p>Varan kan inte klassificeras enligt nr 8708, "delar och tillbehör till motorfordon", eftersom den på grund av sin form endast täcker en särskild del av ett fönster och därför inte uteslutande eller huvudsakligen är avsedd att användas med varor enligt kapiteln 86, 87 eller 88.</p> <p>Varan omfattas inte av nr 6303 eller nr 6304 eftersom den varken utgör en rullgardin eller en inredningsartikel.</p>

(*) Fotografierna är av rent vägledande karaktär.



KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1565/2000

av den 18 juli 2000

om fastställande av de åtgärder som är nödvändiga för antagandet av ett utvärderingsprogram i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2232/96

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2232/96 av den 28 oktober 1996 om gemenskapsregler för aromämnen som används eller är avsedda att användas i eller på livsmedel⁽¹⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens beslut 1999/217/EG⁽²⁾ antogs en förteckning över aromämnen som används i eller på livsmedel, i enlighet med förordning (EG) nr 2232/96.
- (2) I bilagan till förordning (EG) nr 2232/96 fastställs allmänna kriterier för användning av aromämnen. Dessa kriterier innebär i huvudsak att aromämnen inte får innebära någon risk för konsumentens hälsa och att de inte får användas på ett sätt som vilseleder konsumenten.
- (3) I artikel 4.1 i förordning (EG) nr 2232/96 föreskrivs att ett utvärderingsprogram skall antas för att kontrollera om de aromämnen som anges i förteckningen överensstämmer med de allmänna kriterierna för användningen. Om det efter utvärderingen visar sig att ett aromämne inte uppfyller dessa kriterier skall det enligt artikel 4.3 utgå ur förteckningen.
- (4) Som ett första steg i utvärderingsprogrammet bör ämnena i förteckningen tilldelas FL-nummer beroende på sina kemiska egenskaper och delas in i grupper av strukturellt besläktade föreningar som kan förväntas uppvisa vissa likheter i fråga om metaboliskt och biologiskt beteende.
- (5) Med tanke på att förteckningen omfattar ett stort antal aromämnen och att en lista över godkända aromämnen måste antas inom den tidsfrist som anges i förordningen bör man inte slösa med vetenskapliga resurser inom utvärderingsprogrammet, utan använda säkerhetsbedömningar som redan gjorts av Europarådets expertkommitté för aromämnen (CEFS), Europeiska kommissionens vetenskapliga livsmedelskommitté (SCF) och FAO/WHO:s gemensamma expertkommitté för livsmedelstillsatser (JECFA).
- (6) Vetenskapliga livsmedelskommittén har rådfrågats och har särskilt behandlat frågan huruvida resultat av utvärderingar som gjorts av andra vetenskapliga kommittéer kan godtas. I sina slutsatser av den 2 december 1999 menade SCF att de aromämnen som JECFA anser vara godtagbara vid nuvarande uppskattat intag, med vissa undantag uppfyller de allmänna kriterierna för användning och skulle kunna tas med i listan över godkända ämnen utan att genomgå en separat utvärdering av SCF för närvarande. SCF konstaterade också att aromämnen som tidigare utvärderats av SCF och CEFS och som då befunnits vara säkra, inte behöver genomgå någon ny utvärdering eftersom de tidigare använda kriterierna är tillräckligt stränga för att ämnena skall kunna betraktas som säkra vid nuvarande användning.
- (7) Vetenskapliga livsmedelskommittén ansåg vidare att man för de återstående aromämnen kan undvika onödigt dubbelarbete genom att dela upp utvärderingen av olika ämnesgrupper mellan JECFA och SCF.
- (8) Enligt artikel 4.2 i förordning (EG) nr 2232/96 skall de som är ansvariga för aromämnenas utsläppande på marknaden överlämna de uppgifter som är nödvändiga för utvärderingen till kommissionen. Det anses vara viktigt för utvärderingen att information om ämnena (renhet, kemisk specifikation, naturlig förekomst i livsmedel och total mängd som tillsätts i livsmedel) och resultat av toxikologiska och metaboliska undersökningar finns tillgängliga. För att möjliggöra en fortlöpande utvärdering under hela perioden bör informationen tillhandahållas snarast möjligt och vara tillgänglig i god tid före utvärderingen av ett visst ämne. Informationen bör uppdateras så snart nya uppgifter blir tillgängliga.
- (9) Kommissionen får begära kompletterande uppgifter om det visar sig att de uppgifter som har lämnats om ett ämnes kemiska identitet och om den mängd som tillsätts i livsmedel, eller om toxikologiska och metaboliska undersökningar av ett ämne eller närbesläktade ämnen, är otillräckliga. Efter den inledande bedömningen av exponeringen, vilken bör grundas på de totala mängder som tillsätts i livsmedel, kan det för utvärderingen av vissa ämnen krävas mer detaljerade uppgifter om användningen.

⁽¹⁾ EGT L 299, 23.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 84, 27.3.1999, s. 1.

- (10) För att det skall vara möjligt att slutföra utvärderingsprogrammet inom fem år är det nödvändigt att fastställa en tidsfrist för inlämnande av information och att fastställa det minsta antal ämnen som skall utvärderas under en viss period.
- (11) Om ett aromämne inte kan utvärderas på grund av att nödvändig information inte har tillhandahållits får ämnet inte föras in i den definitiva förteckning över aromämnen som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 2232/96.
- (12) Förteckningen omfattar cirka 2 800 ämnen. Enligt SCF:s yttrande kan man dra slutsatsen att cirka 800 ämnen inte behöver genomgå någon ny utvärdering för närvarande. Utifrån antagandet att JECFA skulle utvärdera ett stort antal ämnen under de kommande fem åren återstår 1 000 till 1 250 ämnen att utvärdera för SCF. För att utvärderingsförfarandet skall bli så effektivt som möjligt bör utvärderingen ske gruppvis, dvs. ämnen som kan förväntas uppvisa vissa likheter i fråga om metaboliskt och biologiskt beteende bör utvärderas tillsammans.
- (13) Enligt kommissionens beslut 94/652/EG⁽¹⁾, senast ändrat genom beslut 1999/634/EG⁽²⁾, skall uppgift 1.1 om "kemiskt definierade aromämnen" utföras av medlemsstaterna inom ramen för deras vetenskapliga samarbete vid granskningen av livsmedelsfrågor (Scoop). Inom ramen för denna uppgift har man byggt upp databasen Flavis, som omfattar information för den vetenskapliga utvärderingen av aromämnen. Den information som lämnas av den som ansvarar för att släppa ut ämnet på marknaden bör läggas in i databasen och granskas kritiskt för att avgöra om den är så fullständig att den möjliggör en utvärdering.
- (14) I enlighet med SCF:s yttrande bör SCF vid utvärderingen av ämnena använda samma förfarande som JECFA, vilket är det modernaste och mest systematiska förfarande som är i bruk för närvarande. Även resultaten av sådana framtida utvärderingar av aromämnen i förteckningen som utförs av JECFA bör godtas, efter SCF:s godkännande.
- (15) JECFA tillämpar en flerstegsmetod där man beaktar information om intag vid nuvarande användning, samband mellan struktur och verkan, metabolism och toxicitet. Dessutom bedöms information om renhet och kemisk specifikation. Ett av de viktigaste leden i förfarandet är indelningen av aromämnen i tre strukturella klasser för vilka man fastställt exponeringsgränsvärden

som inte anses utgöra någon säkerhetsrisk för människor. Toxikologiska och metaboliska studier av en grupp kemiskt besläktade ämnen kan användas för att dra slutsatser om möjliga toxikologiska verkningar av ämnen som endast studerats i begränsad omfattning eller inte alls.

- (16) En ny utvärdering bör genomföras om det framkommer nya uppgifter om ett ämnes toxikologiska verkningar eller om människors intag av ämnet som ger upphov till tvivel om huruvida en tidigare genomförd och godkänd utvärdering är giltig.
- (17) Genom kommissionens beslut 1999/217/EG har vissa aromämnen fått högsta prioritet i utvärderingsprogrammet eftersom några medlemsstater har uttryckt farhågor för att de kan utgöra en risk för konsumenternas hälsa och säkerhet. Den fortsatta utvärderingen bör därefter ske gruppvis, varvid man bör prioritera de ämnesgrupper om vilka det finns mest information. I framtiden kommer det emellertid att vara möjligt att begära att vissa ämnen skall ges högre prioritet.
- (18) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga livsmedelskommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Som ett första steg i upprättandet av utvärderingsprogrammet skall alla ämnen i förteckningen tilldelas ett FL-nummer enligt definitionen i Flavis-databassystemet och delas in i grupper av besläktade ämnen enligt listan över ämnesgrupper i bilaga I till denna förordning. De medlemsstater som deltar i Scoop-uppgift 1.1, vilken fastställs i beslut 94/652/EG, skall slutföra detta steg inom tre månader efter det att denna förordning antagits.

Artikel 2

1. Ämnen som ingår i förteckningen och som redan har klassificerats
- av SCF i kategori 1 (ämnen som anses kunna användas utan risk)⁽³⁾,
 - av CEFS i kategori A (ämnen som får användas i livsmedel)⁽⁴⁾, eller
 - av JECFA som ämnen som inte utgör någon säkerhetsrisk vid nuvarande intagsnivåer, med undantag för ämnen som har godkänts endast på grund av att det uppskattade intaget underskrider risktröskeln på 1,5 µg per person och dag, i enlighet med rapporterna från JECFA:s 46:e, 49:e, 51:a och 53:e möte⁽⁵⁾,

⁽³⁾ Bilaga 6 till protokollet från det 98:e mötet i Vetenskapliga livsmedelskommittén, 21–22 september 1995.

⁽⁴⁾ Flavouring Substances and Natural Sources of Flavours, Volume I, Chemically-Defined Flavouring Substances, Fourth Edition. Council of Europe (Europarådet), Partial Agreement in the Social and Public Health Field, Strasbourg, 1992, samt senare ändringar av denna överenskommelse (lösbladssystem) fram till 1999.

⁽⁵⁾ Evaluation of certain food additives and contaminants. 46th Report of the Joint FAO/WHO Expert Committee on Food Additives, WHO Technical Report Series 868, Genève 1997.

Evaluation of certain food additives and contaminants. 49th Report of the Joint FAO/WHO Expert Committee on Food Additives, WHO Technical Report Series 884, Genève 1999.

51st Report of the Joint FAO/WHO Expert Committee on Food Additives, WHO Technical Report Series (ännu ej offentliggjord).

53rd Report of the Joint FAO/WHO Expert Committee on Food Additives, WHO Technical Report Series (ännu ej offentliggjord).

⁽¹⁾ EGT L 253, 29.9.1994, s. 29.

⁽²⁾ EGT L 249, 22.9.1999, s. 32.

behöver inte genomgå någon ny utvärdering inom ramen för det nuvarande utvärderingsprogrammet

- om information har lämnats om ämnets renhet och kemiska specifikation enligt bilaga II, och
- under förutsättning att SCF inte erhåller någon ny information som kan ändra resultaten av utvärderingarna.

2. Ämnen som ingår i förteckningen och som i framtiden kommer att klassificeras

- av JECFA som ämnen som inte utgör någon säkerhetsrisk vid nuvarande intagsnivåer

kommer att bedömas av SCF, som kan besluta att ingen ytterligare utvärdering är nödvändig.

3. Om SCF bestämmer att det krävs en ytterligare utvärdering av ett sådant ämne som avses i punkt 1 eller 2, skall den som ansvarar för utsläppande på marknaden av ett ämne som är upptaget i förteckningen tillhandahålla den information som anges i artikel 3.1.

Artikel 3

1. Den som ansvarar för utsläppande på marknaden av ett ämne som är upptaget i förteckningen men som inte omfattas av artikel 2.1 skall inom tolv månader efter det att denna förordning antagits tillhandahålla följande information för att möjliggöra en utvärdering av ämnet:

- Ämnets renhet och kemiska specifikation enligt bilaga II.
- Naturlig förekomst i livsmedel.
- Total mängd av ämnet som tillsätts i livsmedel i gemenskapen.
- Normala halter och de maximihalter av ämnet som används i olika livsmedelskategorier enligt bilaga III, om dessa uppgifter är tillgängliga.
- Alla relevanta toxikologiska och metaboliska undersökningar av ämnet eller närbesläktade ämnen.

Denna information måste tillhandahållas i ett standardiserat format enligt bilaga IV.

2. Om den information som avses i punkt 1 beträffande ett visst ämne inte blir tillgänglig inom tolv månader efter det att denna förordning antagits, skall den som ansvarar för att släppa ut ämnet på marknaden, innan denna tidsfrist löper ut, meddela kommissionen vilket datum skyldigheten enligt punkt 1 kan fullgöras antingen för enskilda ämnen eller för ämnesgrupper enligt bilaga I.

3. För att utvärderingsförfarandet skall löpa smidigare får kommissionen, mot bakgrund av den information som erhållits enligt punkt 1 och 2, fastställa en annan tidsfrist än den som föreslås i punkt 2 för enskilda ämnen eller ämnesgrupper enligt bilaga I.

4. Kommissionen får begära att den som ansvarar för att släppa ut ämnet på marknaden skall inkomma med ytterligare information som anses relevant för utvärderingen, och detta inom en tidsfrist som är förenlig med tidsfristen för hela

programmet. I synnerhet för vissa ämnen kan det bli nödvändigt att information tillhandahålls om de normala och maximala mängder som används i olika livsmedelskategorier enligt bilaga III.

5. Om den information som anges i punkt 1 eller ytterligare information enligt punkt 4 inte lämnas kan ämnet inte utvärderas.

6. Den som ansvarar för att släppa ut respektive ämne(n) på marknaden skall uppdatera den information som anges i punkt 1 så snart nya uppgifter blir tillgängliga. Denna skyldighet gäller även för sådana ämnen som redan utvärderats.

7. Den information som redan lämnats skall göras tillgänglig för medlemsstaterna.

Artikel 4

1. Minst 200 ämnen per år skall utvärderas, under förutsättning att den information som anges i artikel 3.1 eller ytterligare information enligt artikel 3.4 tillhandahålls inom den fastställda tidsfristen.

2. Inom ramen för Scoop-uppgift 1.1, som fastställs genom beslut 94/652/EG, skall de deltagande medlemsstaterna

- lägga in den information som lämnats om varje ämne enligt artikel 3.1 och 3.4 i Flavis-databasen,
- kontrollera om informationen är så fullständig att den kan användas som underlag för utvärderingen och underrätta kommissionen om så inte är fallet,
- upprätta datablad med en sammanställning och sammanfattning av informationen och med en preliminär utvärdering, och
- överlämna dessa datablad till SCF.

Scoop-uppgiften skall organiseras på ett sådant sätt att de krav som anges i punkt 1 uppfylls.

3. På basis av de datablad som avses i punkt 2 skall SCF utvärdera ämnena för att se om de överensstämmer med de allmänna kriterierna för användning. SCF skall kontrollera att informationen är fullständig och underrätta kommissionen om så inte är fallet. Om nödvändigt kan SCF föreslå åtgärder för att begränsa användningen. Det använda utvärderingsförfarandet skall, i den mån SCF anser att detta är lämpligt, motsvara det förfarande som används av JECFA.

4. Kommissionen eller en medlemsstat får begära en ny utvärdering av ett ämne som redan godkänts och som befunnits uppfylla de allmänna kriterierna för användning, om det framkommer nya uppgifter som kan leda till att utvärderingen ger ett annorlunda resultat.

Artikel 5

1. De ämnen i förteckningen som i beslut 1999/217/EG markerats med "2" eller "3" i kolumnen "Anmärkningar" skall utvärderas först.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 1, skall de ämnesgrupper enligt bilaga I för vilka den information som anges i artikel 3.1 är mest komplett, prioriteras vid utvärderingen.
3. Trots vad som sägs i punkt 2 får kommissionen eller en medlemsstat begära att vissa ämnen eller ämnesgrupper skall prioriteras vid utvärderingen.

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 juli 2000.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

KEMISKA GRUPPER AV AROMÄMNEN ⁽¹⁾

1. Primär alifatiska alkoholer/aldehyder/syror med rak kolkedja, samt acetalер innehållande mättade aldehyder och estrar innehållande mättade alkoholer. Inga aromatiska eller heteroaromatiska grupper får ingå i estrar eller acetalер.
2. Primära alifatiska alkoholer/aldehyder/syror med grenad kolkedja, samt acetalер innehållande aldehyder med grenad kolkedja och estrar innehållande alkoholer med grenad kolkedja. Inga aromatiska eller heteroaromatiska grupper får ingå i estrar eller acetalер.
3. α , β -omättade (alken eller alkyn) primära alifatiska alkoholer/aldehyder/syror med rak eller grenad kolkedja, samt acetalер innehållande α , β -omättade alkoholer eller aldehyder, och estrar innehållande α , β -omättade alkoholer. Inga aromatiska eller heteroaromatiska grupper får ingå i estrar eller acetalер.
4. Icke kunjgerade och ackumulerade omättade primära alifatiska alkoholer/aldehyder/syror med rak eller grenad kolkedja, samt acetalер innehållande omättade alkoholer eller aldehyder, och estrar innehållande omättade alkoholer. Inga aromatiska eller heteroaromatiska grupper får ingå i estrar eller acetalер.
5. Mättade och omättade sekundära alifatiska alkoholer/ketoner/ketalер, samt estrar innehållande sekundära alkoholer. Inga aromatiska eller heteroaromatiska grupper får ingå i estrar eller acetalер.
6. Alifatiska, alicykliska och aromatiska mättade och omättade tertiära alkoholer, och estrar innehållande tertiära alkoholer. Estrarna får innehålla syrakomponenter.
7. Primära alicykliska mättade och omättade alkoholer/aldehyder/syror/acetalер, samt estrar innehållande alicykliska alkoholer. Estrar och acetalер får innehålla alifatiska acykliska eller alicykliska syra- eller alkoholkomponenter.
8. Sekundära alicykliska mättade och omättade alkoholer/ketoner, samt ketalер innehållande alicykliska alkoholer eller ketoner, och estrar innehållande sekundära alicykliska alkoholer. Estrarna får innehålla alifatiska acykliska eller alicykliska syrakomponenter.
9. Primära alifatiska mättade eller omättade alkoholer/aldehyder/syror/acetalер/estrar med en andra funktionell grupp (primär, sekundär eller tertiär) som innehåller syre (även alifatiska laktoner).
10. Sekundära alifatiska mättade eller omättade alkoholer/ketoner/ketalер/estrar med en andra funktionell grupp (sekundär eller tertiär) som innehåller syre.
11. Alicykliska och aromatiska laktoner.
12. Maltolderivat och ketodioxanderivat.
13. Furanoner och tetrahydrofurfurylderivat.
14. Furfuryl- och furanderivat med eller utan ytterligare substituentер och heteroatomer i sidokedjan.
15. Fenyletylalkoholer, fenylättiksyror och motsvarande estrar, fenoxiättiksyror och motsvarande estrar.
16. Alifatiska och alicykliska etrar.
17. Propenylhydroxibensener.
18. Allylhydroxibensener.
19. Capsaicin och därmed besläktade ämnen samt motsvarande amider.
20. Alifatiska och aromatiska mono- och ditioler samt mono-, di-, tri- och polysulfider med eller utan ytterligare funktionella grupper som innehåller syre.
21. Aromatiska ketoner, sekundära alkoholer och motsvarande estrar.
22. Aryl-substituerade derivat av primära alkoholer/aldehyder/syror/estrar/acetalер, även omättade.

⁽¹⁾ Dessa kemiskt baserade grupper förväntas ha vissa gemensamma metaboliska och biologiska egenskaper.

23. Bensylalkoholer/-aldehyder/-syror/-estrar/-acetaler, även bensyl- och bensoatestrar. Kan också omfatta alifatiska acykliska eller alicykliska ester- eller acetalkomponenter.
 24. Pyrazinderivat.
 25. Fenolderivat där alkyl- eller alkoxigrupper ingår i ringen och där sidokedjorna omfattar en funktionell grupp som innehåller syre.
 26. Aromatiska etrar, inklusive anisolderivat.
 27. Antranilatderivat.
 28. Pyridin, pyrrol och quinolinderivat.
 29. Tiazoler, tiopen, tiozolin och tienylderivat.
 30. Övriga ämnen.
 31. Alifatiska och aromatiska kolväten.
 32. Epoxider.
 33. Alifatiska och aromatiska aminer.
 34. Aminosyror.
-

BILAGA II

KEMISK SPECIFIKATION SOM SKALL TILLHANDAHÅLLAS FÖR AROMÄMNEN

- Det kemiska namn som används i förteckningen i beslut 1999/217/EG.
 - IUPAC-namn, om detta skiljer sig från det kemiska namn som används i förteckningen.
 - Synonymer.
 - CAS-, E-, EINECS-, FL-, CoE- och FEMA-nummer, om sådana finns.
 - Kemisk formel och strukturformel, molekylvikt.
 - Fysikalisk form, lukt.
 - Löslighet.
 - Löslighet i etanol.
 - Identifieringsmetod (IR-, NMR- och/eller masspektrum).
 - Minsta renhetsgrad.
 - Orenheter.
 - Renhetsrelaterade fysikaliska parametrar (motivering krävs om ingen information lämnas):
 - kokpunkt (för vätskor),
 - smältpunkt (för fasta ämnen),
 - brytningsindex (för vätskor),
 - densitet (för vätskor).
 - Stabilitet och nedbrytningsprodukter, om detta är av betydelse.
 - Reaktioner med livsmedelskomponenter, om detta är av betydelse.
 - Annan information av betydelse.
-

BILAGA III

LIVSMEDELSKATEGORIER

1. Mejeriprodukter, utom produkter i kategori 2.
 2. Fetter och oljor samt fettemulsioner (typ vatten i olja).
 3. Glass, inklusive isglass och sorbet.
 4. Bearbetade frukter och grönsaker (inklusive svampar, rötter och rotknölar, balj- och ärtväxter) samt nötter och frön.
 - 4.1 Frukt.
 - 4.2 Grönsaker (inklusive svampar, rötter och rotknölar, balj- och ärtväxter) samt nötter och frön.
 5. Konfektyr.
 6. Spannmål och spannmålsprodukter, inklusive mjöl och stärkelse från rötter och rotknölar, balj- och ärtväxter, dock ej för bakning.
 7. Bakprodukter.
 8. Kött och köttprodukter, inklusive fågel- och viltkött.
 9. Fisk och fiskprodukter, inklusive blötdjur, skaldjur och tagghudingar.
 10. Ägg och äggprodukter.
 11. Sötningemedel, inklusive honung.
 12. Salt, kryddor, soppor, såser, sallader, proteinprodukter etc.
 13. Specialdestinerade livsmedel.
 14. Drycker, exklusive mejeriprodukter.
 - 14.1 Alkohol fria (läske)drycker.
 - 14.2 Alkoholhaltiga drycker, inklusive alkohol fria och lågalkoholhaltiga motsvarigheter.
 15. Färdiglagade smårätter.
 16. Sammansatta livsmedel (t.ex. grytor, köttpajer, köttfärs) och livsmedel som inte omfattas av kategorierna 1–15.
-

BILAGA IV

FORMAT FÖR INLÄMNANDE AV INFORMATION OM AROMÄMNEN

1. Den information som anges i artikel 3.1 första till fjärde strecksatsen samt en sammanfattning av den information som anges i femte strecksatsen skall tillhandahållas i ett standardiserat elektroniskt format kallat IF-FL (Input Form for the Flavis data base). Sammanfattningen av den information som avses i femte strecksatsen skall omfatta de viktigaste resultaten av den åberopade undersökningen och göra det möjligt att dra slutsatser om ämnens metaboliska och toxikologiska verkningar. IF-FL kan laddas ned från följande webbplats eller beställas från den myndighet som svarar för samordningen av Scoop-uppgift 1.1 på nedan angivna adress.

<http://www.flavis.net>

2. Information skall tillhandahållas på engelska. För att indentifiera ämnet skall det namn som anges i kolumnen "Name" i den engelska versionen av förteckningen i beslut 1999/217/EG användas. Dessutom skall FL-numret anges om detta redan finns.
3. a) Det ifyllda IF-FL-formuläret skall sändas till den myndighet som svarar för samordningen av Scoop-uppgift 1.1 per e-post till den adress (input@flavis.net) som anges på ovannämnda webbplats, eller per post till nedan angivna adress (rekommenderad försändelse för ämnen i del 4 av förteckningen).
b) Tre separat bundna kopior av den information som anges i artikel 3.1 femte strecksatsen skall lämnas i pappersformat. Varje kopia skall vara tydligt märkt med ämnets engelska namn ("Name") och med den kemiska grupp (enligt bilaga I) som ämnet tillhör. Dessutom skall FL-numret anges om detta redan finns. Det ifyllda IF-FL-formuläret skall sändas till den myndighet som svarar för samordningen av Scoop-uppgift 1.1:

Danish Veterinary and Food Administration
Institute of Food Safety and Toxicology
Flavis
Mørkhøj Bygade 19
DK-2860 Søborg

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1566/2000
av den 18 juli 2000
om ändring av förordning (EEG) nr 94/92 om genomförande av den ordning för import från tredje land som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2092/91

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2092/91 av den 24 juni 1991 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1437/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 11.1 a i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 11.1 i förordning (EEG) nr 2092/91 föreskrivs att produkter som importerats från tredje land endast får saluföras om de har sitt ursprung i ett land som återfinns på den förteckning som upprättats enligt kriterierna i punkt 2 i den artikeln. Denna förteckning finns i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 94/92 ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 548/2000 ⁽⁴⁾.
- (2) De australiska myndigheterna har begärt att kommissionen skall införa ett nytt kontroll- och certifieringsorgan enligt förordning (EEG) nr 94/92.

(3) De australiska myndigheterna har gett kommissionen alla garantier och all information som den behöver för att försäkra sig om att det nya kontroll- och certifieringsorganet uppfyller kriterierna i artikel 11.2 i förordning (EEG) nr 2092/91.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som avses i artikel 14 i förordning (EEG) nr 2092/91.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EEG) nr 94/92 skall ändras efter bilagan i denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 juli 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 198, 22.7.1991, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 161, 1.7.2000, s. 62.

⁽³⁾ EGT L 11, 17.1.1992, s. 14.

⁽⁴⁾ EGT L 67, 15.3.2000, s. 12.

BILAGA

Punkt 3 om Australien skall ersättas med följande:

”Inspektionsorgan:

- Australian Quarantine and Inspection Service (AQIS) (Department of Agriculture, Fisheries and Forestry)
 - Bio-dynamic Research Institute (BDRI)
 - Biological Farmers of Australia (BFA)
 - Organic Vignerons Association of Australia Inc. (OVAA)
 - Organic Herb Growers of Australia Inc. (OHGA)
 - Organic Food Chain Pty Ltd (OFC)
 - National Association of Sustainable Agriculture, Australia (NASAA)”
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1567/2000
av den 18 juli 2000
om utfärdande av exportlicenser för frukt och grönsaker under system B

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 2190/96 av den 14 november 1996 om ändring av tillämpningsföreskrifterna i rådets förordning (EG) nr 2200/96 vad beträffar exportbidrag för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 298/2000⁽²⁾, särskilt artikel 5.5 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1321/2000⁽³⁾, fastställs vägledande kvantiteter för vilka exportlicenser under system B, andra än de för vilka ansökning sker inom ramen för livsmedelshjälp, får utfärdas.
- (2) Enligt de uppgifter som i dag står till kommissionens förfogande riskerar den vägledande kvantiteten för persikor och nektariner som fastställs för innevarande exportperiod att snart överskridas. Detta överskridande

vore skadligt för systemet med exportbidrag för frukt och grönsaker.

- (3) För att underlätta denna situation bör de licensansökningar under system B avslås som berör persikor och nektariner som exporterats efter den 18 juli 2000. Detta bör gälla till och med slutet på innevarande exportperiod.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ansökningar om exportlicenser under system B för persikor och nektariner som har lämnats in i enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 1321/2000 och för vilka produkternas exportdeklaration har godkänts efter den 18 juli 2000 och före den 16 september 2000 skall avslås.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 19 juli 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 juli 2000.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 292, 15.11.1996, s. 12.

⁽²⁾ EGT L 34, 9.2.2000, s. 16.

⁽³⁾ EGT L 149, 23.6.2000, s. 11.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1568/2000
av den 18 juli 2000
om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1527/2000 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1423/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av produkter inom sockersektorn med undantag av melass ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 624/98 ⁽⁴⁾, särskilt andra stycket i artikel 1.2 och artikel 3.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar fastställs genom kommissionens förordning (EG) nr

1441/1999 ⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1537/2000 ⁽⁶⁾.

- (2) I enlighet med de regler och villkor för fastställande som anges i förordning (EG) nr 1423/95 medför de uppgifter som kommissionen har kännedom om att de belopp som nu är i kraft bör ändras enligt bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1423/95 skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 19 juli 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 juli 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 175, 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EGT L 141, 24.6.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT L 85, 20.3.1998, s. 5.

⁽⁵⁾ EGT L 166, 1.7.1999, s. 77.

⁽⁶⁾ EGT L 175, 14.7.2000, s. 81.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 18 juli 2000 om ändring av de representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	25,93	3,51
1701 11 90 ⁽¹⁾	25,93	8,57
1701 12 10 ⁽¹⁾	25,93	3,37
1701 12 90 ⁽¹⁾	25,93	8,14
1701 91 00 ⁽²⁾	26,38	12,04
1701 99 10 ⁽²⁾	26,38	7,52
1701 99 90 ⁽²⁾	26,38	7,52
1702 90 99 ⁽³⁾	0,26	0,39

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 (EGT L 89, 10.4.1968, s. 3), såsom den ändrats.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 793/72 (EGT L 94, 21.4.1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

RÅDETS DIREKTIV 2000/43/EG

av den 29 juni 2000

om genomförandet av principen om likabehandling av personer oavsett deras ras eller etniska ursprung

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 13 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾,med beaktande av yttrandet från Ekonomiska och sociala kommittén ⁽³⁾,med beaktande av Regionkommitténs yttrande ⁽⁴⁾, och

av följande skäl:

- (1) Fördraget om Europeiska unionen markerar en ny fas i processen för att skapa en allt närmare sammanslutning mellan de europeiska folken.
- (2) Enligt artikel 6 i Fördraget om Europeiska unionen bygger Europeiska unionen på principerna om frihet, demokrati och respekt för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna och på rättsstatsprincipen, vilka principer är gemensamma för medlemsstaterna, och unionen skall som allmänna principer för gemenskapsrätten respektera de grundläggande rättigheterna, såsom de garanteras i Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna och såsom de följer av medlemsstaternas gemensamma konstitutionella traditioner.
- (3) Rätten till likställdhet inför lagen och skydd mot diskriminering för alla och envar är grundläggande rättigheter som erkänns i den allmänna förklaringen om de mänskliga rättigheterna, i FN:s konvention om avskaffandet av all slags diskriminering av kvinnor, i den internationella konventionen om avskaffandet av alla former av rasdiskriminering samt i FN:s konventioner om medborgerliga och politiska rättigheter och om ekonomiska, sociala och kulturella rättigheter och genom Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, vilka har undertecknats av alla medlemsstater.
- (4) Det är viktigt att respektera sådana grundläggande fri- och rättigheter, däribland rätten till föreningsfrihet. När det gäller tillgången till och tillhandahållandet av varor och tjänster är det också viktigt att respektera skyddet för privat- och familjelivet samt för transaktioner som utförs i det sammanhanget.

- (5) Europaparlamentet har antagit ett antal resolutioner om bekämpning av rasism och främlingsfientlighet i Europeiska unionen.
- (6) Europeiska unionen förkastar de teorier som försöker slå fast att det finns olika människoraser. Användningen av termen "ras" i detta direktiv innebär inte ett accepterande av sådana teorier.
- (7) Europeiska rådet uppmanade i Tammerfors den 15–16 oktober 1999 kommissionen att så snart som möjligt lägga fram förslag för att genomföra artikel 13 i EG-fördraget när det gäller kampen mot rasism och främlingsfientlighet.
- (8) I riktlinjerna för sysselsättningen under år 2000, som Europeiska rådet i Helsingfors enades om den 10–11 december 1999, framhålls behovet av att utveckla förut-sättningarna för en arbetsmarknad som främjar social integrering genom utformningen av enhetliga strategier för att motverka diskriminering av sådana grupper som t.ex. etniska minoriteter.
- (9) Diskriminering på grund av ras eller etniskt ursprung kan undergräva förverkligandet av målen i EG-fördraget, särskilt förverkligandet av en hög sysselsättningsnivå och en hög nivå på det sociala skyddet, en höjning av levnadsstandarden och livskvaliteten samt ekonomisk och social sammanhållning och solidaritet. Sådan diskriminering kan även undergräva strävan att utveckla Europeiska unionen som ett område med frihet, säkerhet och rättvisa.
- (10) Kommissionen lade i december 1995 fram ett meddelande om rasism, främlingsfientlighet och antisemitism.
- (11) Rådet antog den 15 juli 1996 gemensam åtgärd 96/443/RIF om åtgärder mot rasism och främlingsfientlighet ⁽⁵⁾, enligt vilken medlemsstaterna förbinder sig att säkerställa ett effektivt rättsligt samarbete när det gäller överträdelse som består i rasistiskt och främlingsfientligt beteende.
- (12) För att säkerställa utvecklingen av demokratiska och toleranta samhällen där alla kan vara delaktiga, oavsett ras eller etniskt ursprung, bör de särskilda åtgärder som vidtas mot diskriminering på grund av ras eller etniskt ursprung inbegripa mer än tillträde till förvärsarbete och verksamhet som egenföretagare och även omfatta sådana områden som utbildning, socialt skydd, inbegripet social trygghet och hälso- och sjukvård, sociala förmåner samt tillgång till och tillhandahållande av varor och tjänster.

⁽¹⁾ Ännu ej offentliggjort i EGT.⁽²⁾ Yttrandet avgivet den 18 maj 2000 (ännu ej offentliggjort i EGT).⁽³⁾ Yttrandet avgivet den 12 april 2000 (ännu ej offentliggjort i EGT).⁽⁴⁾ Yttrandet avgivet den 31 maj 2000 (ännu ej offentliggjort i EGT).⁽⁵⁾ EGT L 185, 24.7.1996, s. 5.

- (13) Därför bör all direkt eller indirekt diskriminering på grund av ras eller etniskt ursprung på de områden som omfattas av detta direktiv förbjudas i hela gemenskapen. Detta förbud mot diskriminering bör även tillämpas på medborgare i tredje land men omfattar inte särbehandling på grund av nationalitet och påverkar inte tillämpningen av bestämmelser om villkor för inresa, bosättning och tillträde till anställning och sysselsättning för medborgare i tredje land.
- (14) Vid genomförandet av principen om likabehandling oberoende av ras eller etniskt ursprung bör gemenskapen i enlighet med artikel 3.2 i EG-fördraget sträva efter att undanröja bristande jämställdhet mellan kvinnor och män och främja jämställdhet mellan dem, i synnerhet som kvinnor ofta utsätts för flera olika former av diskriminering.
- (15) Bedömningen av händelser av vilka den slutsatsen kan dras att det förekommit direkt eller indirekt diskriminering är en fråga för nationella rättsliga instanser eller andra behöriga organ i enlighet med nationell lagstiftning eller praxis. Särskilt vad gäller indirekt diskriminering kan sådana regler innebära att alla medel, inklusive statistiska bevis, används för att fastställa att diskriminering föreligger.
- (16) Det är viktigt att skydda alla fysiska personer mot diskriminering på grund av ras eller etniskt ursprung. Medlemsstaterna skall även, när så är lämpligt och i enlighet med nationell sedvana och praxis, sörja för att juridiska personer skyddas om de blir utsatta för diskriminering på grund av sina medlemmars eller delägares ras eller etniska ursprung.
- (17) Förbudet mot diskriminering bör inte hindra att bestämmelser får bibehållas eller antas för att förhindra eller kompensera nackdelar för en grupp av personer av en viss ras eller ett visst etniskt ursprung, och sådana åtgärder kan innebära att organisationer för personer av en viss ras eller etniskt ursprung är tillåtna, om deras huvudsakliga syfte är att främja dessa personers särskilda behov.
- (18) Under mycket begränsade omständigheter kan en särbehandling vara berättigad när en egenskap som avser ras eller etniskt ursprung utgör ett verkligt och avgörande yrkeskrav, när syftet är legitimt och kravet är rimligt. Sådana omständigheter skall ingå i den information som medlemsstaterna skall lämna till kommissionen.
- (19) Personer som har diskriminerats på grund av ras och etniskt ursprung bör tillförsäkras ett lämpligt rättsligt skydd. För att ett effektivare skydd skall tillhandahållas bör föreningar eller juridiska personer också ges befogenhet att, på det sätt medlemsstaterna bestämmer, engagera sig, antingen på den utsatta personens vägnar eller för att stödja denne, utan att detta påverkar tillämpningen av de nationella regler som rör ombud och försvar vid domstol.
- (20) För att principen om jämlikhet skall kunna genomföras i praktiken krävs ett lämpligt rättsligt skydd mot repressalier.
- (21) För att principen om likabehandling skall kunna tillämpas effektivt måste reglerna om bevisbördan anpassas på så sätt att bevisbördan övergår till svaranden när det föreligger ett *prima facie*-fall av diskriminering.
- (22) Medlemsstaterna kan underlåta att tillämpa reglerna om bevisbördan på sådana förfaranden där det åligger domstolen eller annat behörigt organ att utreda fakta i målet. De förfaranden som avses är sådana där kåranden inte behöver bevisa de fakta som det åligger domstolen eller det behöriga organet att utreda.
- (23) Medlemsstaterna bör främja dialogen mellan arbetsmarknadens parter och med icke-statliga organisationer för att motverka och bekämpa olika former av diskriminering.
- (24) Skyddet mot diskriminering på grund av ras eller etniskt ursprung skulle stärkas om varje medlemsstat hade ett eller flera organ med uppgift att analysera problemen, studera tänkbara lösningar och ge praktiskt stöd till alla som utsätts för diskriminering.
- (25) I detta direktiv fastställs minimikrav, vilket ger medlemsstaterna möjlighet att införa eller behålla mer förmånliga bestämmelser. Genomförandet av detta direktiv bör inte åberopas som skäl till inskränkningar i det skydd som för närvarande finns i varje medlemsstat.
- (26) Medlemsstaterna bör föreskriva effektiva, proportionella och avskräckande påföljder för åsidosättande av skyldigheterna enligt detta direktiv.
- (27) Medlemsstaterna kan på gemensam begäran av arbetsmarknadens parter överlåta åt dem att genomföra detta direktiv när det gäller de bestämmelser som kan omfattas av kollektivavtal, om medlemsstaterna vidtar alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att de kontinuerligt kan garantera de resultat som föreskrivs i detta direktiv.
- (28) I enlighet med subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna i artikel 5 i EG-fördraget kan målet för detta direktiv, nämligen att säkerställa en gemensam hög skyddsnivå mot diskriminering i alla medlemsstater, inte i tillräcklig utsträckning uppnås av medlemsstaterna, och det kan därför, på grund av den föreslagna åtgärdens omfattning och verkningar, bättre uppnås på gemenskapsnivå. Detta direktiv går inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Syfte

Syftet med detta direktiv är att fastställa en ram för bekämpning av diskriminering på grund av ras eller etniskt ursprung för att genomföra principen om likabehandling i medlemsstaterna.

Artikel 2

Begreppet diskriminering

1. I detta direktiv avses med principen om likabehandling att det inte får förekomma någon direkt eller indirekt diskriminering på grund av ras eller etniskt ursprung.

2. Enligt punkt 1 skall

- a) direkt diskriminering anses förekomma när en person på grund av ras eller etniskt ursprung behandlas mindre förmånligt än en annan person behandlas, har behandlats eller skulle ha behandlats i en jämförbar situation,
- b) indirekt diskriminering anses förekomma när en skenbart neutral bestämmelse eller ett skenbart neutralt kriterium eller förfaringsätt särskilt missgynnar personer av en viss ras eller ett visst etniskt ursprung jämfört med andra personer, om inte bestämmelsen, kriteriet eller förfaringsättet objektivt motiveras av ett berättigat mål och medlen för att uppnå detta mål är lämpliga och nödvändiga.

3. Trakasserier skall anses vara diskriminering enligt punkt 1 när ett oönskat beteende som har samband med ras eller etniskt ursprung syftar till eller leder till att en persons värdighet kränks och att en hotfull, fientlig, förnedrande, förödmjukande eller kränkande stämning skapas. Begreppet trakasserier får i detta sammanhang definieras i enlighet med medlemsstaternas nationella lagstiftning och praxis.

4. En föreskrift att diskriminera en person på grund av ras eller etniskt ursprung skall anses vara diskriminering enligt punkt 1.

Artikel 3

Tillämpningsområde

1. Inom ramen för gemenskapens befogenheter skall detta direktiv tillämpas på alla personer, såväl inom den offentliga som den privata sektorn, inklusive offentliga organ, i fråga om följande:

- a) Villkor för tillträde till anställning, till verksamhet som egenföretagare och till yrkesutövning, inklusive urvalskriterier och krav för anställning inom alla verksamhetsgrenar på alla nivåer i arbetslivet, inbegripet befordran.

b) Tillträde till alla typer och alla nivåer av yrkesvägledning, yrkesutbildning, högre yrkesutbildning och omskolning, inklusive yrkespraktik.

c) Anställnings- och arbetsvillkor, inklusive avskedande och löner.

d) Medlemskap och medverkan i en arbetstagar- eller arbetsgivarorganisation eller i andra organisationer vars medlemmar utövar ett visst yrke, inbegripet de förmåner dessa organisationer tillhandahåller.

e) Socialt skydd, inklusive social trygghet samt hälso- och sjukvård.

f) Sociala förmåner.

g) Utbildning.

h) Tillgång till och tillhandahållande av varor och tjänster som är tillgängliga för allmänheten, inklusive bostäder.

2. Detta direktiv omfattar inte särbehandling på grund av nationalitet och påverkar inte bestämmelser och villkor för inresa till och bosättning på medlemsstaternas territorium för medborgare i tredje land och statslösa personer. Det påverkar inte heller sådan behandling som beror på den rättsliga ställning som medborgarna i tredje land och de statslösa personerna har.

Artikel 4

Verkliga och avgörande yrkeskrav

Utan hinder av artikel 2.1 och 2.2 får medlemsstaterna föreskriva att sådan särbehandling som föranleds av en egenskap som har samband med ras eller etniskt ursprung inte skall utgöra diskriminering, om denna egenskap utgör ett verkligt och avgörande yrkeskrav på grund av yrkesverksamhetens natur eller det sammanhang där den utförs, förutsatt att målet är legitimt och kravet proportionerligt.

Artikel 5

Positiv särbehandling

I syfte att säkerställa full jämlikhet i praktiken får principen om likabehandling inte hindra en medlemsstat från att behålla eller besluta om särskilda åtgärder för att förhindra att personer av en viss ras eller ett visst etniskt ursprung missgynnas eller att kompensera för ett sådant missgynnande.

Artikel 6

Minimikrav

1. Medlemsstaterna får införa eller behålla bestämmelser som är mer fördelaktiga när det gäller att upprätthålla principen om likabehandling än de som anges i detta direktiv.

2. Genomförandet av detta direktiv får under inga omständigheter utgöra skäl för att inskränka det skydd mot diskriminering som redan finns i medlemsstaterna på de områden som omfattas av detta direktiv.

KAPITEL II

Artikel 10

RÄTTSMEDEL OCH SÄKERSTÄLLANDE AV EFTERLEVNADEN AV BESTÄMMELSERNA**Information**

Artikel 7

Tillvaratagande av rättigheter

1. Medlemsstaterna skall säkerställa att alla som anser sig förfördelade på grund av att principen om likabehandling inte har tillämpats på dem har tillgång till rättsliga och/eller administrativa förfaranden, inbegripet, när de anser det lämpligt, förlikningsförfaranden, för att säkerställa efterlevnaden av skyldigheterna enligt detta direktiv, även efter det att den situation i vilken diskrimineringen uppges ha förekommit har upphört.
2. Medlemsstaterna skall säkerställa att föreningar, organisationer eller andra rättsliga enheter som i enlighet med de kriterier som fastställs i deras nationella lagstiftning har ett berättigat intresse av att säkerställa att bestämmelserna i detta direktiv efterlevs får, på den klagande personens vägnar eller för att stödja denne, med hans eller hennes tillstånd, engagera sig i de rättsliga och/eller administrativa förfaranden som finns för att säkerställa efterlevnaden av skyldigheterna enligt detta direktiv.
3. Punkterna 1 och 2 påverkar inte tillämpningen av nationella regler om tidsfrister för att väcka talan när det gäller principen om likabehandling.

Artikel 8

Bevisbörda

1. Medlemsstaterna skall, i enlighet med sina nationella rättssystem, vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att det, när personer, som anser sig kränkta genom att principen om likabehandling inte har tillämpats på dem, inför domstol eller annan behörig myndighet lägger fram fakta som ger anledning att anta att det har förekommit direkt eller indirekt diskriminering, skall åligga svaranden att bevisa att det inte föreligger något brott mot principen om likabehandling.
2. Punkt 1 skall inte förhindra att medlemsstaterna inför bevisregler som är fördelaktigare för käranden.
3. Punkt 1 skall inte tillämpas på straffrättsliga förfaranden.
4. Punkterna 1, 2 och 3 skall också tillämpas på förfaranden som inleds enligt artikel 7.2.
5. Medlemsstaterna kan avstå från att tillämpa punkt 1 på förfaranden där det åligger domstolen eller det behöriga organet att utreda fakta i målet.

Artikel 9

Repressalier

Medlemsstaterna skall i sina rättsordningar införa nödvändiga bestämmelser för att skydda enskilda mot ogynnsam behandling eller ogynnsamma följder på grund av klagomål eller förfaranden för att se till att principen om likabehandling följs.

Medlemsstaterna skall se till att på lämpligt sätt och på hela sitt territorium informera berörda personer om de bestämmelser som antas enligt detta direktiv och om relevanta bestämmelser som redan gäller.

Artikel 11

Dialog mellan arbetsmarknadens parter

1. Medlemsstaterna skall, i enlighet med nationella sedvanor och praxis, vidta lämpliga åtgärder för att främja dialogen mellan arbetsmarknadens parter i syfte att främja likabehandling, inklusive genom att övervaka praxis på arbetsplatser, kollektivavtal, etiska regler, forskning eller utbyte av erfarenheter och god praxis.
2. Medlemsstaterna skall, när detta står i överensstämmelse med nationella sedvanor och praxis, uppmuntra arbetsmarknadens parter att, utan att deras oberoende åsidosätts, på lämplig nivå avtala om bestämmelser mot diskriminering på de områden som avses i artikel 3 och som faller inom räckvidden för förhandlingar om kollektivavtal. Dessa överenskommelser skall beakta de minimikrav som föreskrivs i detta direktiv och motsvarande nationella genomförandeåtgärder.

Artikel 12

Dialog med icke-statliga organisationer

Medlemsstaterna skall främja en dialog med lämpliga icke-statliga organisationer som i enlighet med nationella lagar och praxis har ett berättigat intresse av att motverka diskriminering på grund av ras och etniskt ursprung i syfte att främja principen om likabehandling.

KAPITEL III

ORGAN FÖR FRÄMJANDE AV LIKABEHANDLING

Artikel 13

1. Medlemsstaterna skall utse ett eller flera organ för främjande av likabehandling av alla personer utan åtskillnad på grund av ras eller etniskt ursprung. Dessa organ får utgöra en del av organ som på nationell nivå har till uppgift att tillvarata de mänskliga rättigheterna eller att ta till vara enskildas rättigheter.
2. Medlemsstaterna skall säkerställa att behörigheten för dessa organ omfattar följande:
 - Att på ett oberoende sätt bistå personer som utsatts för diskriminering genom att driva klagomål om diskriminering, utan att det påverkar rättigheterna för personer som har blivit diskriminerade eller för föreningar, organisationer eller andra rättsliga enheter som anges i artikel 7.2.
 - Att genomföra oberoende undersökningar om diskriminering.
 - Att offentliggöra oberoende rapporter om och lämna rekommendationer i frågor som rör sådan diskriminering.

KAPITEL IV

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 14

Efterlevnad

Medlemsstaterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att

- a) lagar och andra författningar som strider mot principen om likabehandling upphävs,
- b) bestämmelser som strider mot principen om likabehandling som finns i individuella avtal eller kollektivavtal, i interna regler för företag samt i regler för vinstdrivande eller icke-vinstdrivande föreningar, för fria yrkesutövare och för arbetstagar- och arbetsgivarorganisationer förklaras eller kan förklaras ogiltiga eller ändras.

Artikel 15

Sanktioner

Medlemsstaterna skall bestämma vilka sanktioner som skall tillämpas på överträdelse av de nationella bestämmelser som antas i enlighet med detta direktiv och vidta alla åtgärder som behövs för deras genomförande. Sanktionerna, som kan bestå av skadestånd till den utsatta personen, skall vara effektiva, proportionerliga och avskräckande. Medlemsstaterna skall anmäla bestämmelserna till kommissionen senast den 19 juli 2003 och eventuella ändringar av dessa utan dröjsmål.

Artikel 16

Genomförande

Medlemsstaterna skall anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 19 juli 2003 eller kan på gemensam begäran av arbetsmarknadens parter överlåta åt dessa att genomföra detta direktiv i fråga om bestämmelser som omfattas av kollektivavtal. I sådana fall skall medlemsstaterna säkerställa att arbetsmarknadens parter senast den 19 juli 2003, i samförstånd inför de åtgärder som behövs; medlemsstaterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att vid varje tillfälle kunna säkerställa de resultat som föreskrivs i detta direktiv. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall bestämmelserna innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 17

Rapportering

1. Medlemsstaterna skall senast den 19 juli 2005, och därefter vart femte år, till kommissionen överlämna all information som kommissionen behöver för att utarbeta en rapport till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av detta direktiv.

2. Kommissionens rapport skall ta vederbörlig hänsyn till synpunkterna från det europeiska centrumet för övervakning av rasism och främlingsfientlighet samt till synpunkterna från arbetsmarknadens parter och relevanta icke-statliga organisationer. I enlighet med principen om integrering av ett jämställdhetsperspektiv skall denna rapport bland annat innehålla en bedömning av vilken inverkan de vidtagna åtgärderna haft på kvinnor och män. Mot bakgrund av den mottagna informationen skall rapporten, om så är nödvändigt, omfatta förslag till översyn och uppdatering av detta direktiv.

Artikel 18

Ikraftträdande

Detta direktiv träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 19

Adressater

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Luxemburg den 29 juni 2000.

På rådets vägnar

M. ARCANJO

Ordförande

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 29 juni 2000

om ingående av ett avtal i form av skriftväxling om provisorisk tillämpning av protokollet om fastställande för perioden 3 december 1999–2 december 2002 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Mauritius regering om fiske i Mauritius vatten

(2000/445/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 300.2 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) Gemenskapen och Mauritius har förhandlat för att fastställa de ändringar eller tillägg som skall göras i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Mauritius regering om fiske i Mauritius vatten ⁽²⁾ när giltighetstiden löper ut för protokollet om fastställande för perioden 1 december 1996–30 november 1999 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet ⁽³⁾.
- (2) Som en följd av dessa förhandlingar paraferades ett nytt protokoll den 3 december 1999.
- (3) Genom protokollet får gemenskapens fiskare under perioden 3 december 1999–2 december 2002 möjlighet att fiska i de vatten som lyder under Mauritius suveränitet och jurisdiktion.
- (4) För att gemenskapens fartyg skall kunna återuppta det fiske de bedrivit är det nödvändigt att protokollet i fråga godkänns så snart som möjligt. De båda parterna har därför paraferat ett avtal i form av skriftväxling om provisorisk tillämpning av det paraferade protokollet från och med den dag då det undertecknades. Avtalet i form av skriftväxling bör ingås i avvaktan på att ett slutgiltigt beslut fattas på grundval av artikel 37 i fördraget.

- (5) Metoden för att fördela fiskemöjligheterna mellan medlemsstaterna bör fastställas på grundval av den traditionella fördelningen av fiskemöjligheter enligt fiskeavtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet i form av skriftväxling om provisorisk tillämpning av protokollet om fastställande för perioden 3 december 1999–2 december 2002 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Mauritius regering om fiske i Mauritius vatten godkänns härmed på gemenskapen vägnar.

Texterna till avtalet och protokollet är fogade till detta beslut.

Artikel 2

De fiskemöjligheter som fastställs i protokollet skall fördelas mellan medlemsstaterna enligt följande:

- Notfartyg för tonfiskfiske: Frankrike 20, Spanien 20, Italien 2, Förenade kungariket 1.
- Fartyg för fiske med flytlinor: Spanien 19, Frankrike 13, Portugal 8.
- Fartyg som bedriver fiske med linor: Frankrike 25 brt/månad som ett årsgenomsnitt.

Om licensansökningarna från dessa medlemsstater inte täcker alla de fiskemöjligheter som fastställs i protokollet får kommissionen beakta licensansökningar från övriga medlemsstater.

⁽¹⁾ Ännu ej offentliggjort i EGT.

⁽²⁾ EGT L 159, 10.6.1989, s. 2.

⁽³⁾ EGT L 278, 11.10.1997, s. 3.

Artikel 3

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse de personer som skall vara bemyndigade att med bindande verkan för gemenskapen underteckna avtalet i form av skriftväxling.

Utfärdat i Luxemburg den 29 juni 2000.

På rådets vägnar

M. ARCANJO

Ordförande

AVTAL I FORM AV SKRIFTVÄXLING**om provisorisk tillämpning av protokollet om fastställande för perioden 3 december 1999–2 december 2002 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Mauritius regering om fiske i Mauritius vatten***A. Skrivelse från Mauritius regering*

Med hänvisning till protokollet, paraferat den 3 december 1999, om fastställande av fiskemöjligheter och ekonomisk ersättning för perioden 3 december 1999–2 december 2002, har jag äran att meddela Er att Mauritius regering är beredd att provisoriskt tillämpa protokollet från och med den 3 december 1999 till dess att det träder i kraft i enlighet med artikel 6 i samma protokoll, förutsatt att Europeiska gemenskapen är villig att göra detsamma.

Detta gäller under förutsättning att den första delutbetalningen motsvarande en tredjedel av den ekonomiska ersättning som föreskrivs i artikel 2 i protokollet görs före den 2 juni 2000.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Europeiska gemenskapen godkänner en sådan provisorisk tillämpning.

Med utmärkt högaktning.

På Mauritius regerings vägnar

B. Skrivelse från gemenskapen

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse av dagens datum med följande lydelse:

”Med hänvisning till protokollet, paraferat den 3 december 1999, om fastställande av fiskemöjligheter och ekonomisk ersättning för perioden 3 december 1999–2 december 2002, har jag äran att meddela Er att Mauritius regering är beredd att provisoriskt tillämpa protokollet från och med den 3 december 1999 till dess att det träder i kraft i enlighet med artikel 6 i samma protokoll, förutsatt att Europeiska gemenskapen är villig att göra detsamma.

Detta gäller under förutsättning att den första delutbetalningen motsvarande en tredjedel av den ekonomiska ersättning som föreskrivs i artikel 2 i protokollet görs före den 2 juni 2000.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Europeiska gemenskapen är införstådd med en sådan provisorisk tillämpning.”

Jag har nöjet att bekräfta att Europeiska gemenskapen godkänner en sådan provisorisk tillämpning.

Med utmärkt högaktning.

På Europeiska unionens råds vägnar

PROTOKOLL

om fastställande för perioden 3 december 1999–2 december 2002 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Mauritius regering om fiske i Mauritius vatten

Artikel 1

Enligt artikel 2 i avtalet skall följande fiskemöjligheter beviljas för en treårsperiod från och med den 3 december 1999:

- | | |
|--|--|
| — Notfartyg för tonfiskfiske: | licenser för 43 fartyg. |
| — Fartyg som bedriver fiske med flytlinor: | licenser för 40 fartyg. |
| — Fartyg som bedriver fiske med linor: | licenser för 25 brt/månad som ett årsgenomsnitt. |

Artikel 2

1. Den ekonomiska ersättning som avses i artikel 6 i avtalet skall för ovan nämnda period vara 206 250 euro per år.
2. Denna ersättning täcker en årlig fångstvikt på 5 500 ton i Mauritius vatten. Om gemenskapsfartygens årsfångst i Mauritius vatten överstiger denna kvantitet skall ersättningen höjas med 50 euro för varje extra ton fångst.
3. Endast Mauritius får besluta om hur ersättningen skall användas.
4. Ersättningen skall betalas till ett konto som anges av Mauritius regering, i statskassans namn.

Artikel 3

Under den period som omfattas av protokollet skall gemenskapen bidra med ytterligare 618 750 euro för att finansiera nedanstående åtgärder, enligt följande fördelning:

1. 543 750 euro för vetenskapliga och tekniska program för att främja bättre förståelse för och förvaltning av fisket och de levande resurserna i Mauritius fiskezon, samt för att genomföra ett lämpligt övervaknings- och kontrollsystem som omfattar ett elektroniskt informationssystem för fiskeförvaltning baserat på fartygsövervakningssystemet.
2. 75 000 euro för stipendier för studier och yrkesutbildningspraktik inom olika vetenskapliga, tekniska och ekonomiska områden som berör fiske. Av detta belopp får upp till 25 000 euro, på begäran av Mauritius fiskemyndighet, användas för att täcka kostnaderna för att delta i internationella möten om fiskerelaterade frågor.

Mauritius fiskeriministerium skall tre månader efter det datum protokollet träder i kraft översända en årsrapport om genomförandet av dessa åtgärder och de resultat som uppnåtts till Europeiska kommissionens delegation i Mauritius. Kommissionen förbehåller sig rätten att begära ytterligare information om dessa resultat från Mauritius fiskemyndighet och att se över utbetalningarna mot bakgrund av hur åtgärderna faktiskt har genomförts.

Alla angivna belopp skall betalas till ett konto som anges av Mauritius regering, i statskassans namn.

Artikel 4

Om gemenskapen skulle underlåta att göra någon av de utbetalningar som avses i artiklarna 2 och 3, får avtalet upphävas tillfälligt.

Artikel 5

Bilagan till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Mauritius regering om fiske i Mauritius vatten skall härmed upphöra att gälla och ersättas med bilagan till detta protokoll.

Artikel 6

Detta protokoll med bilaga träder i kraft samma dag som det undertecknas.

Det skall tillämpas från och med den 3 december 1999.

Utfärdat i ...

*På Mauritius regerings
vägnar*

*På Europeiska unionens råds
vägnar*

BILAGA

VILLKOR FÖR ATT GEMENSKAPENS FARTYG SKALL FÅ UTÖVA FISKE I MAURITIUS VATTEN

1. FORMALITETER VID ANSÖKAN OM OCH UTFÄRDANDE AV LICENSER

Förfarandena för ansökan om och utfärdande av licenser som gör det möjligt för gemenskapens fartyg att fiska i Mauritius vatten skall vara följande:

- a) Europeiska gemenskapernas kommission skall senast 20 dagar före den begärda giltighetsperiodens början via sin representant i Mauritius till Mauritius myndigheter överlämna en ansökan från ägaren till varje fartyg som vill fiska enligt avtalet. Ansökan skall göras på de formulär som tillhandahålls av Mauritius för detta ändamål, enligt förlagan i tillägg 1.
- b) Varje licens skall utfärdas i fartygsägarens namn för fartyget. På begäran av Europeiska gemenskapernas kommission och i fall av force majeure, skall den licens som har utfärdats för ett fartyg ersättas av en licens för ett annat fartyg från gemenskapen.
- c) Licensen skall utfärdas av Mauritius myndigheter till Europeiska gemenskapernas kommissions representant på Mauritius.
- d) Licensen skall alltid förvaras ombord. Vid mottagandet av anmälan om förskottsbetalningen från Europeiska gemenskapernas kommission till Mauritius fiskemyndighet kommer fartyget att föras upp i en förteckning som skall anmälas till Mauritius myndigheter för fiskekontroll. En kopia av denna licens kan erhållas per fax i väntan på den egentliga licensen. Denna kopia, som skall förvaras ombord, tillåter fartyget att fiska i avvaktan på mottagande av licensen i original.
- e) Mauritius fiskemyndighet skall före den dag då protokollet träder i kraft meddela hur licensavgifterna skall betalas, främst vilket bankkonto och vilken valuta som skall användas.

2. LICENSERNAS GILTIGHET OCH BETALNING

1) Förskottsbetalningar

För notfartyg för tonfiskfiske och fartyg för fiske med flytlinor skall licenserna gälla ett år. De kan förnyas.

Avgiften skall vara 25 euro per ton fångst i Mauritius vatten.

För notfartygen för tonfiskfiske skall licenserna utfärdas vid förskottsbetalning av ett årsbelopp på 1 750 euro per notfartyg, vilket motsvarar avgifterna för 70 ton årlig fångst i Mauritius vatten.

För fartyg för fiske med flytlinor skall licenserna utfärdas vid förskottsbetalning till Mauritius av ett årligt belopp på 1 375 euro för fartyg större än 150 brt och 1 000 euro för fartyg på högst 150 brt. Dessa belopp motsvarar avgifterna för 55 respektive 40 ton årliga fångster i Mauritius vatten.

Licenserna för fartyg som fiskar med linor skall gälla i ett år, sex månader eller tre månader. Avgiften skall fastställas i relation till brt enligt följande: 80 euro per år per brt tidsproportionellt.

2) Slutlig sammanställning

Europeiska gemenskapernas kommission skall i slutet av varje kalenderår göra en slutlig sammanställning över avgifter för fiskeåret för notfartyg för tonfiskfiske och fartyg för fiske med flytlinor på grundval av fartygsägarnas fångstnoteringar som bekräftats av vetenskapliga institut som är behöriga att verifiera fångststatistik, t.ex. ORSTOM (Office of Overseas Scientific and Technical research), IEO (det spanska oceanografiska institutet), IPIMAR (Instituto Nacional das Pescas e do Mar) och de internationella fiskerierorganisationer i Indiska oceanen som Mauritius fiskemyndighet utnämner. Denna sammanställning skall samtidigt överlämnas till Mauritius myndigheter och till fartygsägarna. Fartygsägarna skall fullgöra sina ekonomiska förpliktelser inom 30 dagar efter det att de mottagit sammanställningen. Om avgiftsbeloppet för de faktiska fiskeinsatserna är lägre än förskottsbetalningen skall fartygsägaren inte kunna kräva tillbaka motsvarande inestående belopp.

3. REDOVISNING AV FÅNGSTER

Fartyg som enligt avtalet har rätt att fiska i Mauritius vatten skall meddela Mauritius myndigheter sin fångststatistik, och sända en kopia till Europeiska gemenskapernas delegation i Mauritius, enligt följande förfarande:

Notfartyg för tonfiskfiske skall fylla i en fiskeblankett som motsvarar förlagan i tillägg 2. Fartyg för fiske med flytlinor skall fylla i en fiskeblankett som motsvarar förlagan i tillägg 3. Fartyg som bedriver fiske med linor skall fylla i en fiskeblankett som motsvarar förlagan i tillägg 4.

Dessa formulär skall fyllas i läsligt och undertecknas av fartygets befälhavare. De måste dessutom fyllas i av alla fartyg som har fått licens, även om de inte har fiskat.

Blanketterna skall skickas till Mauritius myndigheter senast 45 dagar efter varje fiskeresa.

4. OBSERVATÖRER

Alla fartyg över 50 brt skall på begäran av Mauritius myndigheter ta ombord en observatör som utnämns av dessa myndigheter för att kontrollera de fångster som gjorts i Mauritius vatten. Observatörerna skall erhålla alla hjälpmedel som krävs för att de skall kunna utföra sina uppgifter, bland annat tillgång till utrymmen och dokument. En observatör skall endast uppehålla sig på fartyget så länge som kontrollen pågår och skall få lämplig mat och inkvartering under sin vistelse ombord. Om ett fartyg med en mauritisk observatör ombord lämnar Mauritius vatten kommer alla åtgärder att vidtas för att se till att observatören återvänder till Mauritius så snart som möjligt, på fartygsägarens bekostnad.

5. RADIOKOMMUNIKATION

Fartyg över 50 brt skall, när de inträder i och lämnar Mauritius vatten, samt var tredje dag vid fiske i Mauritius vatten, rapportera sin position och fångstvolymen ombord till en radiostation (namn, radioanrop och frekvens skall anges i licensen) eller per fax 230-208-1929 eller per e-post: fish@intnet.mu.

6. FISKEZONER

Notfiskefartyg för tonfiskfiske och fartyg som bedriver fiske med flytlinor får bedriva fiske i Mauritius vatten i området innanför territorialvattengränsen tolv sjömil från baslinjen.

Fartyg som bedriver fiske med linor har endast tillåtelse att fiska i sina traditionella områden, nämligen Soudan Bank och East Soudan Bank.

7. LEVERANS TILL PRODUKTION AV TONFISKKONSERVER

Gemenskapens tonfiskefartyg skall bemöda sig om att sälja en del av sin fångst till Mauritius produktion av tonfiskkonserver till ett pris som skall fastställas i det gemensamma avtalet mellan gemenskapens fartygsägare och de mauritiska producenterna av tonfiskkonserver.

8. FÖRFARANDE VID BORDNING

1) Överföring av uppgifter

Mauritius fiskemyndighet skall inom 48 timmar underrätta delegationen och flaggstaten om bordning av ett fiskefartyg under en medlemsstats flagg som fiskar enligt fiskeavtalet i Mauritius fiskezon samt översända en kort rapport om omständigheter och orsaker till bordningen. Delegationen och flaggstaten skall hållas informerade om eventuella inledda förfaranden eller sanktioner.

2) Regler för bordning

I enlighet med fiskelagstiftningen och relevanta förordningar, får överträdelse av reglerna regleras

- a) genom förlikning, i vilket fall bötesbeloppet skall fastställas i enlighet med mauritisk lagstiftning om minimi- och maximibelopp, eller
- b) om förlikning inte är möjlig, genom rättsliga förfaranden i enlighet med mauritisk lag.

3) Fartyget skall släppas och dess besättning ges tillstånd att lämna hamnområdet

- a) så snart som de förpliktelser som följer av förlikningsförfarandet har fullgjorts genom uppvisande av kvitto på betalningen, eller
- b) mot uppvisande av bevis på att en bankgaranti har ställts i väntan på att det rättsliga förfarandet slutförs.

Tillägg 1

ANSÖKAN OM LICENS FÖR UTLÄNDSKT FISKEFARTYG

Sökandes namn:

Sökandes adress:

.....

Namn och adress för fartygens befraktare om annan än ovan:

.....

Namn och adress för eventuell representant i Mauritius:

.....

Fartygets namn:

Fartygstyp:

Registreringsland:

Hamn och registreringsnummer:

Fiskefartygets distriktsbeteckning:

Radioanropssignal och frekvens:

Fartygets faxnummer:

Fartygets längd:

Fartygets bredd:

Maskintyp och maskinstyrka:

Fartygets bruttoregisterton:

Fartygets nettoregisterton:

Minsta antal besättningsmän:

Typ av fiske:

Föreslagna målarter:

.....

Begärd giltighetsperiod:

Jag intygar att ovanstående uppgifter är korrekta.

Datum: Namnteckning:

Tillägg 3

FÅNGSTRAPPORT FÖR FARTYG SOM BEDRIVER FISKE MED FLYTLINOR

Fartygets namn: _____ Befälhavarens namn: _____

Dag för sätt: ____/____/____ Resan började: ____/____/____ i: ____

Resa nummer: _____ Sätt nummer: _____

Vindriktning: _____ Styrka: _____ (Beaufort)

Förhållanden på havet: _____ Dyrningar: _____

Yttemperatur: ____ °C Strömstyrka: _____ Riktning: _____

Måne: Nymåne + _____ dagar Månen går upp: _____

0 till 24

Månen går ned: _____ tid

Uppgifter om sätt

Började kl.: _____ Avslutades kl.: _____

Sektion	Position	Kurs	Hastighet	Anmärkningar
Avgång: Bojplats nummer 1				
Bojplats nummer 2				
Bojplats nummer 3				
Bojplats nummer 4				
Bojplats nummer 5				
Bojplats nummer 6				
Bojplats nummer 7				

Antal krokar: _____

Längd: Bojlinor: _____

Tafsar: _____

Linans längd: _____

Linans uppmätta djup (ekolod): _____

Agn: Råkor: _____ %

Makrill: _____ %

_____ : _____ %

Uppgifter om fångsten

	Tid (kl. 0-24)		Latitud			Longitud		
Resans början								
Resans slut								

Art	Antal	Uppskattad vikt per enhet	Total vikt	Fisk för besättningens konsumtion
Svärdfisk (*)				
Gulfenad tonfisk (**)				
Storögd tonfisk (**)				
Marlin (**)				
Segelfisk (*)				
Guldmakrill				
Haj				
Annan (anges)				
Total vikt				

Total vikt av landad fångst (vägd)

(*) VDK.

(**) Med huvud, utan gälar.

Ange typ av vikt (VAT, VDK, HEL) om annan än specificerad.

RÅDETS BESLUT

av den 17 juli 2000

om tillstånd för Italien att i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 8.4 i direktiv 92/81/EEG tillämpa en differentierad punktskattesats på vissa mineraloljor som används för särskilda ändamål

(2000/446/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 92/81/EEG av den 19 oktober 1992 om harmonisering av strukturerna för punktskatter på mineraloljor⁽¹⁾, särskilt artikel 8.4 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 8.4 i rådets direktiv 92/81/EEG får rådet genom enhälligt beslut på kommissionens förslag tillåta en medlemsstat att införa befrielse från eller nedsättning av punktskatt på mineralolja om detta är motiverat av speciella politiska hänsyn.
- (2) De italienska myndigheterna har meddelat kommissionen att de önskar att från och med den 1 januari 1999 tillämpa en differentierad punktskattesats på dieselolja som används av transportföretag som bedriver godstransporter på väg.
- (3) De övriga medlemsstaterna har underrättats om ovanstående.
- (4) Kommissionen ser regelbundet över nedsättningar av och befrielser från punktskatterna för att kontrollera om de är förenliga med den inre marknadens funktion och med gemenskapens miljöpolitik.
- (5) De tillstånd som beviljas genom detta beslut påverkar inte tillämpningen av reglerna beträffande statligt stöd.

- (6) Rådet kommer att på grundval av ett förslag från kommissionen se över detta beslut senast den 31 december 2000, dvs. det datum då det tillstånd som beviljas genom detta beslut löper ut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I enlighet med artikel 8.4 i direktiv 92/81/EEG skall Italien tillåtas att från och med den 1 januari 1999 till och med den 31 december 2000 tillämpa en differentierad punktskattesats på dieselolja som används av transportföretag som bedriver godstransporter på väg, förutsatt att denna skattesats överensstämmer med de förpliktelser som anges i direktiv 92/82/EEG av den 19 oktober 1992 om tillnärmning av punktskattesatser för mineraloljor⁽²⁾, särskilt de minimisatser som fastställs i artikel 5 i direktivet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Italienska republiken.

Utfärdat i Bryssel den 17 juli 2000.

På rådets vägnar

L. FABIUS

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 316, 31.10.1992, s. 12. Direktivet senast ändrat genom direktiv 94/74/EG (EGT L 365, 31.12.1994, s. 46).

⁽²⁾ EGT L 316, 31.10.1992, s. 19. Direktivet senast ändrat genom direktiv 94/74/EG (EGT L 365, 31.12.1994, s. 46).

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 13 juni 2000

om förfarandet för bestyrkande av överensstämmelse av byggprodukter enligt artikel 20.2 i rådets direktiv 89/106/EEG beträffande förtillverkade träbaserade sandwichelement och självbärande sammansatta lätta skivelement

[delgivet med nr K(2000) 804]

(Text av betydelse för EES)

(2000/447/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 89/106/EEG av den 21 december 1988 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om byggprodukter ⁽¹⁾, senast ändrat genom direktiv 93/68/EEG ⁽²⁾, särskilt artikel 13.4 i detta, och

av följande skäl:

(1) Kommissionen skall välja det av de två förfaranden, enligt artikel 13.3 i direktiv 89/106/EEG för bestyrkande av överensstämmelse av en produkt, som är "minst betungande och samtidigt förenligt med kraven på säkerhet". Detta innebär att det är nödvändigt att besluta om huruvida en tillverkningskontroll i fabriken under tillverkarens ansvar är nödvändigt och tillräckligt villkor för bestyrkande av överensstämmelse för en bestämd produkt eller produktgrupp, eller om det av orsaker som rör uppfyllandet av de kriterier som avses i artikel 13.4 krävs att ett godkänt certifieringsorgan deltar.

(2) Enligt artikel 13.4 i direktiv 89/106/EEG krävs att det förfarande som sålunda bestämts skall anges i uppdragen och i de tekniska specifikationerna. Det är därför önskvärt att definiera de produkter eller produktgrupper som används i uppdragen och i de tekniska specifikationerna.

(3) De två förfaranden som avses i artikel 13.3 beskrivs i detalj i bilaga III till direktiv 89/106/EEG. Det är därför nödvändigt att klart ange de metoder genom vilka de två

förfarandena skall genomföras, i enlighet med bilaga III, för varje produkt eller produktgrupp, eftersom bilaga III anger att vissa system i första hand skall användas.

(4) Det förfarande som avses i artikel 13.3 a motsvarar de system som anges i det första alternativet utan fortlöpande övervakning, samt i det andra och det tredje alternativet i punkt 2 ii i bilaga III. Det förfarande som avses i artikel 13.3 b motsvarar de system som anges i punkt 2 i i bilaga III, samt i det första alternativet med fortlöpande övervakning i punkt 2 ii i bilaga III.

(5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga byggkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de produkter och produktgrupper som anges i bilaga I skall överensstämmelsen bestyrkas genom ett förfarande där tillverkaren ensam ansvarar för ett system för tillverkningskontroll i fabriken som säkerställer att produkten överensstämmer med de tillämpliga tekniska specifikationerna.

Artikel 2

För de produkter och produktgrupper som anges i bilaga II skall överensstämmelsen bestyrkas genom ett förfarande där, förutom ett system för tillverkningskontroll i fabriken som genomförs av tillverkaren, även ett godkänt certifieringsorgan tar del i bedömningen och övervakningen av tillverkningskontrollen eller av själva produkten.

⁽¹⁾ EGT L 40, 11.2.1989, s. 12.

⁽²⁾ EGT L 220, 30.8.1993, s. 1.

Artikel 3

Förfarandet för bestyrkande av överensstämmelse enligt bilaga III skall anges i uppdragen för att utarbeta riktlinjer för det tillämpliga europeiska tekniska godkännandet.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 13 juni 2000.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

*BILAGA I***Förtillverkade träbaserade sandwichelement:**

För användningsområden i byggnader förutom där de bidrar till byggnadsstommens bärförmåga och/eller de som omfattas av bestämmelser om reaktion vid brandpåverkan för produkter av material som hänförs till klasserna A (*), B (*), C (*), A_{FL} (*), B_{FL} (*) och C_{FL} (*).

Självbärande sammansatta lätta skivelement:

För användningsområden i byggnader, förutom de som omfattas av bestämmelser om reaktion vid brandpåverkan för produkter av material som hänförs till klasserna A (*), B (*) och C (*).

*BILAGA II***Förtillverkade träbaserade sandwichelement:**

För användningsområden i byggnader där de bidrar till byggnadsstommens bärförmåga och/eller de som omfattas av bestämmelser om reaktion vid brandpåverkan för produkter av material som hänförs till klasserna A (*), B (*), C (*), A_{FL} (*), B_{FL} (*), C_{FL} (*).

Självbärande sammansatta lätta skivelement:

För användningsområden i byggnader, som omfattas av bestämmelser om reaktion vid brandpåverkan för produkter av material som hänförs till klasserna A (*), B (*), C (*).

(*) Material vilkas reaktion vid brandpåverkan kan förändras under tillverkningsprocessen. (I allmänhet sådana som utsätts för kemisk modifiering med t.ex. brandhämmande tillsatser eller vilkas reaktion vid brandpåverkan kan påverkas av förändringar i sammansättningen).

BILAGA III

Anmärkning: För de produkter som är avsedda för flera av de användningsområden som anges för nedan nämnda produktgrupper sammanläggs det godkända organets uppgifter utgående från de system för bestyrkande av överensstämmelse som är tillämpliga.

PRODUKTGRUPP

FÖRTILLVERKADE TRÄBASERADE SANDWICHELEMENT OCH SJÄLVBÄRANDE SAMMANSATTA LÄTTA SKIVELEMENT (1/6)**System för bestyrkande av överensstämmelse**

För den eller de produkter och det eller de användningsområden som anges nedan skall Europeiska organisationen för tekniskt godkännande (EOTA) specificera följande system för bestyrkande av överensstämmelse i de riktlinjer för europeiskt tekniskt godkännande som är tillämpliga:

Produkt(er)	Användningsområde(n)	Nivå(er) eller klass(er)	System för bestyrkande av överensstämmelse
Förtillverkade träbaserade sandwichelement	För användningsområden där de bidrar till byggnadsstommens bärförmåga	—	1
Självbärande sammansatta lätta skivelement	För användningsområden där de bidrar till byggnadsstommens avstyvning	—	3

System 1: Se bilaga III.2 i till direktiv 89/106/EEG, utan revisionsprovning av stickprov.

System 3: Se bilaga III.2 ii till direktiv 89/106/EEG, andra alternativet.

Specifikationen för systemet skall vara sådan att den kan genomföras även när prestanda beträffande en viss egenskap inte behöver fastställas på grund av att minst en medlemsstat saknar bestämmelser för egenskapen i fråga (se artikel 2.1 i direktiv 89/106/EEG och i tillämpliga fall punkt 1.2.3 i tillämpningsdokumenten). I dessa fall skall kontroll av egenskapen i fråga inte påtvingas tillverkaren om denne inte önskar ange produktens prestanda i detta avseende.

PRODUKTGRUPP

FÖRTILLVERKADE TRÄBASERADE SANDWICHELEMENT OCH SJÄLVBÄRANDE SAMMANSATTA LÄTTA SKIVELEMENT (2/6)**System för bestyrkande av överensstämmelse**

För den eller de produkter och det eller de användningsområden som anges nedan skall EOTA specificera följande system för bestyrkande av överensstämmelse i de riktlinjer för europeiskt tekniskt godkännande som är tillämpliga:

Produkt(er)	Användningsområde(n)	Nivå(er) eller klass(er) (Brandmotstånd)	System för bestyrkande av överensstämmelse
Förtillverkade träbaserade sandwichelement Självbärande sammansatta lätta skivelement	För användningsområden som omfattas av bestämmelser om brandmotstånd (t.ex. för brandcellsindelning)	Alla	3

System 3: Se bilaga III.2 ii till direktiv 89/106/EEG, andra alternativet.

Specifikationen för systemet skall vara sådan att den kan genomföras även när prestanda beträffande en viss egenskap inte behöver fastställas på grund av att minst en medlemsstat saknar bestämmelser för egenskapen i fråga (se artikel 2.1 i direktiv 89/106/EEG och i tillämpliga fall punkt 1.2.3 i tillämpningsdokumenten). I dessa fall skall kontroll av egenskapen i fråga inte påtvingas tillverkaren om denne inte önskar ange produktens prestanda i detta avseende.

PRODUKTGRUPP

FÖRTILLVERKADE TRÄBASERADE SANDWICHELEMENT OCH SJÄLVBÄRANDE SAMMANSATTA LÄTTA SKIVELEMENT (3/6)**System för bestyrkande av överensstämmelse**

För den eller de produkter och det eller de användningsområden som anges nedan skall EOTA specificera följande system för bestyrkande av överensstämmelse i de riktlinjer för europeiskt tekniskt godkännande som är tillämpliga:

Produkt(er)	Användningsområde(n)	Nivå(er) eller klass(er) (reaktion vid brandpåverkan)	System för bestyrkande av överensstämmelse
Förtillverkade träbaserade sandwichelement	För användningsområden som omfattas av bestämmelser om reaktion vid brandpåverkan	A (*), B (*), C (*) A _{FL} (*), B _{FL} (*), C _{FL} (*)	1
		A (**), B (**), C (**) A _{FL} (**), B _{FL} (**), C _{FL} (**)	3
		A (***), D, E, F A _{FL} (***), D _{FL} , E _{FL} , F _{FL}	4
Självbärande sammansatta lätta skivelement	För användningsområden som omfattas av bestämmelser om reaktion vid brandpåverkan	A (*), B (*), C (*)	1
		A (**), B (**), C (**)	3
		A (***), D, E, F	4

System 1: Se bilaga III.2 i till direktiv 89/106/EEG, utan revisionsprovning av stickprov.

System 3: Se bilaga III.2. ii till direktiv 89/106/EEG, andra alternativet.

System 4: Se bilaga III.2 ii till direktiv 89/106/EEG, tredje alternativet.

(*) Material vilkas reaktion vid brandpåverkan kan förändras under tillverkningsprocessen. (I allmänhet sådana som utsätts för kemisk modifiering med t.ex. brandhämmande tillsatser eller vilkas reaktion vid brandpåverkan kan påverkas av förändringar i sammansättningen).

(**) Material vilkas reaktion vid brandpåverkan inte kan förändras under tillverkningsprocessen.

(***) Material i klass A som enligt beslut 96/603/EG ej behöver genomgå provning av materialets reaktion vid brandpåverkan.

Specifikationen för systemet skall vara sådan att den kan genomföras även när prestanda beträffande en viss egenskap inte behöver fastställas på grund av att minst en medlemsstat saknar bestämmelser för egenskapen i fråga (se artikel 2.1 i direktiv 89/106/EEG och i tillämpliga fall punkt 1.2.3 i tillämpningsdokumenten). I dessa fall skall kontroll av egenskapen i fråga inte påtvingas tillverkaren om denne inte önskar ange produktens prestanda i detta avseende.

PRODUKTGRUPP

FÖRTILLVERKADE TRÄBASERADE SANDWICHELEMENT OCH SJÄLVBÄRANDE SAMMANSATTA LÄTTA SKIVELEMENT (4/6)

System för bestyrkande av överensstämmelse

För den eller de produkter och det eller de användningsområden som anges nedan skall EOTA specificera följande system för bestyrkande av överensstämmelse i de riktlinjer för europeiskt tekniskt godkännande som är tillämpliga:

Produkt(er)	Användningsområde(n)	Nivå(er) eller klass(er)	System för bestyrkande av överensstämmelse
Förtillverkade träbaserade sandwichelement Självbärande sammansatta lätta skivelement	För användningsområden som omfattas av bestämmelser om utvändigt brandspridning	Produkter som kräver provning	3
		Produkter som bedöms uppfylla kraven utan provning (*)	4

System 3: Se bilaga III.2 ii till direktiv 89/106/EEG, andra alternativet.

System 4: Se bilaga III.2 ii till direktiv 89/106/EEG, tredje alternativet.

(*) Skall bekräftas vid diskussioner med arbetsgruppen bestående av representanter från brandskyddsmyndigheterna (Fire Regulators Group).

Specifikationen för systemet skall vara sådan att den kan genomföras även när prestanda beträffande en viss egenskap inte behöver fastställas på grund av att minst en medlemsstat saknar bestämmelser för egenskapen i fråga (se artikel 2.1 i direktiv 89/106/EEG och i tillämpliga fall punkt 1.2.3 i tillämpningsdokumenten). I dessa fall skall kontroll av egenskapen i fråga inte påtvingas tillverkaren om denne inte önskar ange produktens prestanda i detta avseende.

PRODUKTGRUPP

FÖRTILLVERKADE TRÄBASERADE SANDWICHELEMENT OCH SJÄLVBÄRANDE SAMMANSATTA LÄTTA SKIVELEMENT (5/6)**System för bestyrkande av överensstämmelse**

För den eller de produkter och det eller de användningsområden som anges nedan skall EOTA specificera följande system för bestyrkande av överensstämmelse i de riktlinjer för europeiskt tekniskt godkännande som är tillämpliga:

Produkt(er)	Användningsområde(n)	Nivå(er) eller klass(er)	System för bestyrkande av överensstämmelse
Förtillverkade träbaserade sandwichelement Självbärande sammansatta lätta skivelement	För användningsområden som omfattas av bestämmelser om farliga ämnen (*)	—	3

System 3: Se bilaga III.2 ii till direktiv 89/106/EEG, andra alternativet.

(*) Särskilt de farliga ämnen som avses i rådets direktiv 76/769/EEG i dess ändrade lydelse.

Specifikationen för systemet skall vara sådan att den kan genomföras även när prestanda beträffande en viss egenskap inte behöver fastställas på grund av att minst en medlemsstat saknar bestämmelser för egenskapen i fråga (se artikel 2.1 i direktiv 89/106/EEG och i tillämpliga fall punkt 1.2.3 i tillämpningsdokumenten). I dessa fall skall kontroll av egenskapen i fråga inte påtvingas tillverkaren om denne inte önskar ange produktens prestanda i detta avseende.

PRODUKTGRUPP

FÖRTILLVERKADE TRÄBASERADE SANDWICHELEMENT OCH SJÄLVBÄRANDE SAMMANSATTA LÄTTA SKIVELEMENT (6/6)**System för bestyrkande av överensstämmelse**

För den eller de produkter och det eller de användningsområden som anges nedan skall EOTA specificera följande system för bestyrkande av överensstämmelse i de riktlinjer för europeiskt tekniskt godkännande som är tillämpliga:

Produkt(er)	Användningsområde(n)	Nivå(er) eller klass(er)	System för bestyrkande av överensstämmelse
Förtillverkade träbaserade sandwichelement Självbärande sammansatta lätta skivelement	För andra användningsområden än de som anges i (1/6), (2/6), (3/6), (4/6) och (5/6)	—	4

System 4: Se bilaga III.2 ii till direktiv 89/106/EEG, tredje alternativet.

Specifikationen för systemet skall vara sådan att den kan genomföras även när prestanda beträffande en viss egenskap inte behöver fastställas på grund av att minst en medlemsstat saknar bestämmelser för egenskapen i fråga (se artikel 2.1 i direktiv 89/106/EEG och i tillämpliga fall punkt 1.2.3 i tillämpningsdokumenten). I dessa fall skall kontroll av egenskapen i fråga inte påtvingas tillverkaren om denne inte önskar ange produktens prestanda i detta avseende.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 5 juli 2000

om ändring av beslut 1999/187/EG om avslut av medlemsstaternas räkenskaper avseende utgifter som finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk för räkenskapsåret 1995

[delgivet med nr K(2000) 1813]

(Endast de franska och nederländska versionerna är giltiga)

(2000/448/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitikerna (¹), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95 (²), särskilt artikel 5.2 i denna,

efter samråd med Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk, och

av följande skäl:

(1) Innan kommissionen inom ramen för ett beslut om godkännande av räkenskaperna fastställer en finansiell korrigering måste medlemsstaten ha möjlighet att om den så önskar utnyttja det förlikningsförfarande som inrättas genom kommissionens beslut 94/442/EG av den 1 juli 1994 om ett förlikningsförfarande i samband med räkenskapsavslutet för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk (EUGFJ) (³), och kommissionen måste också, om medlemsstaten utnyttjar förlikningsförfarandet, innan den fattar sitt beslut granska förlikningsorganets rapport. Tidsfristen för förlikningsförfarandet hade ännu inte löpt ut för alla korrigeringar för vilka förlikning kunde begäras vid tidpunkten för antagandet av kommissionens beslut 2000/197/EG om ändring av beslut 1999/187/EG om avslut av medlemsstaternas räkenskaper avseende utgifter som finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk för räkenskapsåret 1995 (⁴), som är den senaste ändringen av kommissionens beslut 1999/187/EG av den 3 februari 1999 om avslut av medlemsstaternas räkenskaper avseende utgifter som finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk för räkenskapsåret 1995 (⁵). Besluten 1999/596/EG och 2000/197/EG omfattar inte de belopp som medlemsstaterna deklarerat som utgifter

för räkenskapsåret 1995. Förlikningsförfarandet har slutförts för alla berörda finansiella korrigeringar. De utgifter som berörs av korrigeringarna bör därför godkännas genom det här beslutet.

(2) Enligt artikel 8 i förordning (EEG) nr 729/70 skall de finansiella följderna av oegentligheter eller försumlighet inte drabba gemenskapen om de är en följd av oegentligheter eller försumlighet som kan tillskrivas förvaltningarna eller andra organ i medlemsstaterna. Detta beslut bör gälla vissa finansiella följder som inte kan omfattas av gemenskapens budget.

(3) Detta beslut föregriper inte de finansiella följderna av ett slutligt godkännande av räkenskaperna när det gäller statliga stöd och överträdelse för vilka förfarande enligt artiklarna 88 och 226 i fördraget pågår eller avslutades efter den 15 maj 2000.

(4) Detta beslut föregriper inte de finansiella följder som kommissionen vid ett slutligt godkännande av räkenskaperna kommer att fastställa på grundval av undersökningar som pågår när detta beslut fattas, oegentligheter som faller under artikel 8 i förordning (EEG) nr 729/70 eller EG-domstolens domar i mål som pågick den 15 maj 2000 och som gäller frågor som det här beslutet berör.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De delar i bilagan till beslut 1999/187/EG som gäller Belgien skall ersättas med bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Ett ytterligare belopp på - 50 763 827 belgiska franc som följer av punkt 3 i bilagan och avsätts genom detta beslut skall bokföras under de utgifter som avses i artikel 4.1 i kommissionens förordning (EG) nr 296/96 för juli månad 2000.

⁽¹⁾ EGT L 94, 28.4.1970, s. 13.⁽²⁾ EGT L 125, 8.6.1995, s. 1.⁽³⁾ EGT L 182, 16.7.1994, s. 45.⁽⁴⁾ EGT L 61, 8.3.2000, s. 15.⁽⁵⁾ EGT L 61, 10.3.1999, s. 37.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien.

Utfärdat i Bryssel den 5 juli 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

BELGIEN

EUGFJ: garantisektionen, utgifter Verksamhetsår: 1995	Belgiska franc
1. Godkända utgifter	
a) Utgifter som deklarerats av medlemsstaten för den aktuella avräkningen	63 014 113 747
b) Utgifter som deklarerats under föregående år men som undantagits från den avräkningen	44 488 205
c) Utgifter som deklarerats, undantagna från den aktuella avräkningen	0
d) Utgifter som deklarerats, och som redan fallit under ett avräkningsbeslut	0
e) Utgifter som deklarerats och som faller under den aktuella avräkningen (a + b + c + d)	63 058 601 952
f) Icke godkända utgifter	- 77 330 734
g) Sammanlagda godkända utgifter (e + f)	62 981 271 218
2. Bokförda utgifter	
a) Utgifter som bokförts för innevarande år	62 964 705 972
b) Utgifter som bokförts för föregående år, men som undantagits från den avräkningen	44 488 205
c) Utgifter som bokförts för innevarande år men som undantagits från den aktuella avräkningen	0
d) Utgifter som bokförts för innevarande år, och som redan fallit under ett avräkningsbeslut	0
e) Utgifter som bokförts för ett senare regleringsår	0
f) Sammanlagda bokförda utgifter som faller under den aktuella avräkningen (a + b + c + d + e)	63 009 194 177
3. Utgifter som skall betalas av eller betalas till medlemsstaterna efter avslutning av räkenskaperna (2f - 1g)	27 922 959

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 5 juli 2000

om undantagande från gemenskapsfinansiering av vissa utgifter som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ)

[delgivet med nr K(2000) 1847]

(2000/449/EG)

EUROPEISKA GEMSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitikens (1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95 (2), särskilt artikel 5.2 c i denna,

efter samråd med Kommittén för Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med artikel 5.2 c i förordning (EEG) nr 729/70 beslutar kommissionen, efter samråd med fondkommittén och sedan den konstaterat att betalningar inte har verkställts i enlighet med gemenskapsreglerna, att dessa betalningar skall undantas från gemenskapsfinansiering.

(2) I enlighet med bestämmelserna i artikel 5.2 c i förordning (EEG) nr 729/70 och artikel 8.1 och 8.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1663/95 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 729/70 i fråga om förfarandet vid avslutande av räkenskaperna för garantisektionen vid EUGFJ (3), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2245/1999 (4), har kommissionen utfört nödvändiga kontroller, meddelat medlemsstaterna sina iakttagelser, inlett en ömsesidig diskussion för att söka nå en överenskommelse med berörda medlemsstater och formellt meddelat sina slutsatser till dessa med hänvisning till kommissionens beslut 94/442/EG av den 1 juli 1994 om ett förlikningsförfarande i samband med räkenskapsavslutet för garantisektionen vid EUGFJ (5).

(3) Medlemsstaterna har haft möjlighet att inleda ett förlikningsförfarande, vilket i vissa fall utnyttjats och kommissionen har där studerat rapporten från förfarandet ifråga.

(4) Enligt artiklarna 2 och 3 i förordning (EEG) nr 729/70 får finansiering bara ske av bidrag till export till tredje land och interventioner för reglering av jordbruksmarknaderna. I bägge fallen skall denna ske i enlighet med gemenskapsreglerna inom ramen för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

(5) Utförda kontroller, resultaten av ömsesidiga diskussioner och förlikningsförfaranden visar att en del av de betalningar som medlemsstaterna uppgett inte uppfyller dessa villkor och alltså inte får finansieras av garantisektionen vid EUGFJ.

(6) I bilagan till detta beslut återfinns de belopp som inte tillåts belasta garantisektionen vid EUGFJ. Dessa avser inte de betalningar som gjorts tidigare än tjugofyra månader innan kommissionen skriftligen meddelat medlemsstaterna kontrollresultaten.

(7) Vad gäller de fall som avses genom detta beslut har kommissionen meddelat medlemsstaterna beräkningen av de belopp som skall undantas på grund av att de inte överensstämmer med gemenskapsreglerna, i samband med den sammanfattade rapport som rör detta.

(8) Detta beslut förutser inte de ekonomiska konsekvenser domstolens domar kan få för rättsfall som ännu inte avgjorts vid tidpunkten för beslutet och som kan påverka dess föremål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De i bilagan angivna betalningarna, verkställda av medlemsstaternas godkända utbetalningsställen inom ramen för garantisektionen vid EUGFJ, skall genom detta beslut undantas från gemenskapsfinansiering, då de inte motsvarar gemenskapsreglerna.

(1) EGT L 94, 28.4.1970, s. 13.

(2) EGT L 125, 8.6.1995, s. 1.

(3) EGT L 158, 8.7.1995, s. 6.

(4) EGT L 273, 23.10.1999, s. 5.

(5) EGT L 182, 16.7.1994, s. 45.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 5 juli 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Korrigerings Totalt

Medlemsstat	Sektor	Budgetpost	Skäl	Utgifter som skall undantagas från finansieringen (euro)	Avdrag som redan gjorts (euro)	De finansiella effekterna av detta beslut (euro)	Budgetår
AU	Djurbidrag	2 1 2 2	Underlåtenhet att utmäta påföljder enligt lagstrifningen	- 790 422,16	0,00	- 790 422,16	1997
			Totalt	- 790 422,16	0,00	- 790 422,16	
BE	Mjölk	2 0 4 9	Oberättigat stöd - bagerismör	- 1 602 256,45	0,00	- 1 602 256,45	1996
BE	Mjölk	2 0 4 9	Oberättigat stöd - bagerismör	- 31 883,22	0,00	- 31 883,22	1997
			Totalt	- 1 634 139,67	0,00	- 1 634 139,67	
DE	Djurbidrag	2 1 2 2	Bristande kontrollordning och underlåtenhet att utmäta påföljder	- 3 470 710,64	0,00	- 3 470 710,64	1996
DE	Djurbidrag	2 1 2 2	Bristande kontrollordning och underlåtenhet att utmäta påföljder	- 1 216 969,27	0,00	- 1 216 969,27	1997
DE	Djurbidrag	2 1 3 0	Kontrollsystem som inte följer reglerna	- 186 564,78	0,00	- 186 564,78	1997
DE	Djurbidrag	2 1 2 8	Kontrollsystem som inte följer reglerna	- 59 013,31	0,00	- 59 013,31	1998
DE	Övriga korrigeringar	Flera	Felaktigheter i förvaltningen av handjursbidraget	- 1 452 098,60	- 1 844 285,03	392 186,44	1998
DE	Jordbruksgrödor	Flera	Bristar när det gäller kompensationsbetalningarna (skörd 1995)	- 12 847 279,22	0,00	- 12 847 279,22	1996
			Totalt	- 19 232 635,82	11 844 285,03	- 17 388 350,79	
DK	Exportbidrag	Flera	Underlåtenhet att iakttä kontrollkraven	- 29 077 013,50	0,00	- 29 077 013,50	1996-97
DK	Djurbidrag	2 1 2 0	Bristande riskanalys och lågt antal kontrollbesök på plats	- 318 318,06	0,00	- 318 318,06	1996
DK	Djurbidrag	2 1 2 2	Bristande riskanalys och bristande efterlevnad av artikel 6.6 i förordning (EG) nr 3887/92	- 120 891,74	0,00	- 120 891,74	1997

Medlemsstat	Sektor	Budgetpost	Skäl	Ugifter som skall undantagas från finansieringen (euro)	Avdrag som redan gjorts (euro)	De finansiella effekterna av detta beslut (euro)	Budgetår
DK	Djurbidrag	2 1 2 2	Bristande riskanalys och bristande efterlevnad av artikel 6.6 i förordning (EG) nr 3887/92	- 138 637,98	0,00	- 138 637,98	1998
DK	Djurbidrag	2 1 2 8	Sena betalningar (1357/96 och 2443/96)	- 12 962,80	- 12 962,80	0,00	1997
DK	Djurbidrag	2 1 2 8	Felaktigt uttag av 20 % enligt förordning nr 595/91	- 3 532,08	0,00	- 3 532,08	1997
DK	Djurbidrag	2 1 9 0	Sena betalningar (2443/96)	- 4 501,88	- 4 501,88	0,00	1998
DK	Övriga korrigeringar	Flera	Fel begångna av den danska förvaltningen beträffande gäldenärer	- 93 454,31	0,00	- 93 454,31	1998
DK	Övriga korrigeringar	Flera	Bokföringsfel	- 355 376,92	- 626 970,19	271 593,27	1998
			Totalt	- 30 124 689,27	- 644 434,87	- 29 480 254,40	
ES	Frukt och grönsaker	1 5 0 8	Felaktigt utbetalt kompensationsstöd för bananer	- 765 632,26	0,00	- 765 632,26	1996
ES	Frukt och grönsaker	1 5 0 8	Felaktigt utbetalt kompensationsstöd för bananer	- 1 812 063,78	0,00	- 1 812 063,78	1997
ES	Frukt och grönsaker	3 8 0 0	Felaktigheter i förvaltningen av säljfrämjande åtgärder för äpplen	- 251 707,76	0,00	- 251 707,76	1997
ES	Frukt och grönsaker	1 5 1 1	Återbetalning för korrigering som betalats två gånger – bearbetning av tomater	35 567,26	0,00	35 567,26	1993
ES	Djurbidrag	2 2 2 0	Förskottsbetalningar som inte följts av avräkning	- 256 151,36	0,00	- 256 151,36	1996
ES	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Bristar i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet – jordbruksåtgärder	- 546 632,69	0,00	- 546 632,69	1996
ES	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Bristar i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet – jordbruksåtgärder	- 782 636,09	0,00	- 782 636,09	1997
ES	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Bristar i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet – jordbruksåtgärder	- 494 887,94	0,00	- 494 887,94	1998
ES	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Bristande kvalitetskontroller på plats – jordbruksåtgärder	- 341 727,93	0,00	- 341 727,93	1997
ES	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Bristande kvalitetskontroller på plats – jordbruksåtgärder	- 381 672,49	0,00	- 381 672,49	1998

Medlemsstat	Sektor	Budgetpost	Skäl	Utgifter som skall undantas från finansieringen (euro)	Avdrag som redan gjorts (euro)	De finansiella effekterna av detta beslut (euro)	Budgetår
ES	Kompletterande åtgärder	5 0 1 2	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet – skogsbruksåtgärder	- 1 561 437,75	0,00	- 1 561 437,75	1996
ES	Kompletterande åtgärder	5 0 1 2	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet – skogsbruksåtgärder	- 3 121 513,56	0,00	- 3 121 513,56	1997
ES	Kompletterande åtgärder	5 0 1 2	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet – skogsbruksåtgärder	- 695 768,74	0,00	- 695 768,74	1998
ES	Övriga korrigeringar	3 1 0 0	Icke-berättigade utgifter för gratisutdelning av livsmedel	- 38 893,67	- 163 990,12	125 096,45	1998
ES	Jordbruksgrödor	1 0 4 0	Felaktig tillämpning av förordning (EG) nr 2836/93	- 4 378 055,02	0,00	- 4 378 055,02	1997
ES	Jordbruksgrödor	1 0 6 0	Brister när det gäller arealuttag för icke-livsmedel	- 1 008 786,58	0,00	- 1 008 786,58	1996
ES	Jordbruksgrödor	1 0 6 0	Underlåtenhet att tillämpa artikel 6 i förordning nr 3887/92	- 349 831,63	0,00	- 349 831,63	1998
ES	Revisionsförklaringen 1997	1 2 1 0	Felaktig klassificering av producenter – olivolja	- 410 885,90	0,00	- 410 885,90	1997
			Totalt	- 17 162 717,90	- 163 990,12	- 16 998 727,78	
FR	Exportbidrag	2 1 0 0	Felaktigt utbetalda exportbidrag för nötkött	- 20 682 417,75	0,00	- 20 682 417,75	1988-90
FR	Frukt och grönsaker	1 5 0 8	För högt beräknade transportkostnader och andra kostnader när det gäller bananer	- 601 973,91	0,00	- 601 973,91	1996
FR	Frukt och grönsaker	1 5 0 8	För högt beräknade transportkostnader och andra kostnader när det gäller bananer	- 199 830,78	0,00	- 199 830,78	1997
FR	Frukt och grönsaker	1 5 1 2	Bristande efterlevnad av lagstiftning om bearbetning av persikor	- 875 521,94	0,00	- 875 521,94	1996
FR	Frukt och grönsaker	1 5 1 2	Bristande efterlevnad av lagstiftning om bearbetning av persikor	- 893 191,37	0,00	- 893 191,37	1997
FR	Frukt och grönsaker	1 5 1 2	Bristande efterlevnad av lagstiftning om bearbetning av persikor	- 802 078,83	0,00	- 802 078,83	1998
FR	Frukt och grönsaker	1 5 1 2	Bristande efterlevnad av lagstiftning om bearbetning av päron	- 1 452 361,40	0,00	- 1 452 361,40	1996
FR	Frukt och grönsaker	1 5 1 2	Bristande efterlevnad av lagstiftning om bearbetning av päron	- 1 727 801,76	0,00	- 1 727 801,76	1997

Medlemsstat	Sektor	Budgetpost	Skäl	Utgifter som skall undantagas från finansieringen (euro)	Avdrag som redan gjorts (euro)	De finansiella effekterna av detta beslut (euro)	Budgetår
FR	Frukt och grönsaker	1 5 1 2	Bristande efterlevnad av lagstiftning om bearbetning av päron	- 1 043 426,22	0,00	- 1 043 426,22	1998
FR	Frukt och grönsaker	1 5 0 9	Bristande efterlevnad av tidsfristen för genomförande av programmet	- 7 466 379,05	0,00	- 7 466 379,05	1998
FR	Djurbidrag	2 1 2 0	Bristande kontroll av berättigande till am- och dikobidrag	- 11 616 181,09	0,00	- 11 616 181,09	1996
FR	Djurbidrag	2 1 2 0	Bristande kontroll av berättigande till am- och dikobidrag	- 8 418 065,97	0,00	- 8 418 065,97	1997
FR	Djurbidrag	2 1 2 0	Bristande kontroll av berättigande till am- och dikobidrag	- 10 773 932,29	0,00	- 10 773 932,29	1998
FR	Djurbidrag	2 1 2 1	Bristande kontroll av berättigande till am- och dikobidrag	- 26 399,60	0,00	- 26 399,60	1996
FR	Djurbidrag	2 1 2 1	Bristande kontroll av berättigande till am- och dikobidrag	- 34 526,35	0,00	- 34 526,35	1997
FR	Djurbidrag	2 1 2 1	Bristande kontroll av berättigande till am- och dikobidrag	- 33 255,53	0,00	- 33 255,53	1998
FR	Djurbidrag	3 8 0 4	Bristande kontroll av berättigande till am- och dikobidrag	- 1 155 907,32	0,00	- 1 155 907,32	1996
FR	Övriga korrigeringar	2 1 0 0	Underlåtenhet att utmäta påföljder enligt artikel 47 och 48 i förordning (EG) nr 3665/87	- 194 743,25	- 194 743,25	0,00	1998
FR	Jordbruksgrödor	Flera	Administrativa kontroller som inte följer reglerna	- 50 639 141,60	0,00	- 50 639 141,60	1996
FR	Jordbruksgrödor	Flera	Administrativa kontroller som inte följer reglerna	- 5 073 662,03	0,00	- 5 073 662,03	1997
FR	Jordbruksgrödor	Flera	Administrativa kontroller som inte följer reglerna	- 5 010 776,69	0,00	- 5 010 776,69	1998
			Totalt	- 128 721 574,71	- 194 743,25	- 128 526 831,46	
GB	Jordbruksgrödor	Flera	Otillräcklig övervakning av kontroller på plats	- 2 518 971,82	0,00	- 2 518 971,82	1996
GB	Jordbruksgrödor	Flera	Otillräcklig övervakning av kontroller på plats	- 2 520 203,64	0,00	- 2 520 203,64	1997
GB	Lin och hampa	1 4 0 0	Linarealer som besätts med icke-godkänt utsäde	- 5 924 922,33	0,00	- 5 924 922,33	1996

Medlemsstat	Sektor	Budgetpost	Skäl	Utgifter som skall undantas från finansieringen (euro)	Avdrag som redan gjorts (euro)	De finansiella effekterna av detta beslut (euro)	Budgetår
GB	Lin och hampa	1 4 0 0	Linarealer som besätts med icke-godkänt utsäde	- 8 050 201,93	0,00	- 8 050 201,93	1997
GB	Lin och hampa	1 4 0 2	Linarealer där man skördat före den tidsfrist som anges i förordningen	- 129 611,67	0,00	- 129 611,67	1996
GB	Lin och hampa	1 4 0 2	Linarealer där man skördat före den tidsfrist som anges i förordningen	- 218 950,64	0,00	- 218 950,64	1997
GB	Lin och hampa	1 4 0 2	Linarealer där man skördat före den tidsfrist som anges i förordningen	- 98 646,88	0,00	- 98 646,88	1998
			Totalt	- 19 461 508,91	0,00	- 19 461 508,91	
GR	Djurbidrag	2 1 2 0	Uttag av 2 % av fackföreningsavgifter	- 364 481,48	0,00	- 364 481,48	1996
GR	Djurbidrag	2 1 2 0	Uttag av 2 % av fackföreningsavgifter	- 409 631,32	0,00	- 409 631,32	1997
GR	Djurbidrag	3 8 0 4	Uttag av 2 % av fackföreningsavgifter	- 6 911,82	0,00	- 6 911,82	1996
GR	Djurbidrag	2 1 2 0	Underlåtenhet att införa/genomföra det integrerade systemet för administration och kontroll	- 2 114 119,12	- 2 100 748,69	- 13 370,43	1998
GR	Djurbidrag	2 1 2 2	Uttag av 2 % av fackföreningsavgifter	- 291 888,24	0,00	- 291 888,24	1996
GR	Djurbidrag	2 1 2 2	Uttag av 2 % av fackföreningsavgifter	- 307 042,44	0,00	- 307 042,44	1997
GR	Djurbidrag	2 1 2 2	Underlåtenhet att införa/genomföra det integrerade systemet för administration och kontroll	- 2 046 115,78	- 2 015 352,09	- 30 763,70	1998
GR	Djurbidrag	2 1 2 5	Uttag av 2 % av fackföreningsavgifter	- 135 179,05	0,00	- 135 179,05	1996
GR	Djurbidrag	2 1 2 5	Uttag av 2 % av fackföreningsavgifter	- 150 929,78	0,00	- 150 929,78	1997

Medlemsstat	Sektor	Budgetpost	Skäl	Ugifter som skall undantas från finansieringen (euro)	Avdrag som redan gjorts (euro)	De finansiella effekterna av detta beslut (euro)	Budgetår
GR	Djurbidrag	2 1 2 5	Underlåtenhet att införa/genomföra det integrerade systemet för administration och kontroll	- 1 141 632,00	- 1 124 548,71	- 17 083,29	1998
GR	Djurbidrag	2 1 2 8	Sena betalningar (1357/96)	- 705 230,23	- 705 230,23	0,00	1997
GR	Djurbidrag	2 1 2 8	Utbetalningar efter utgången av tidsfristen (1357/96)	- 1 041 047,00	0,00	- 1 041 047,00	1997
GR	Granskning av räkenskaperna	Flera	Bristande efterlevnad av tidsfristerna för utbetalningar	- 421 378,31	- 421 378,31	0,00	1998
GR	Övriga korrigeringar	1 8 5	Öffentlig lagring - bristande efterlevnad av toleransnivåerna för rislager	0,00	- 1 001 934,35	- 1 001 934,35	1998
GR	Jordbruksgrödor	Flera	Bristar i det integrerade systemet för kontroll och administration	- 78 771 159,41	- 8 268 887,57	- 70 502 271,85	96-98
GR	Jordbruksgrödor	5 0 1 0	Kontroll och övervakning av dålig kvalitet	- 400 867,88	0,00	- 400 867,88	1996
			Totalt	- 88 307 613,86	- 15 638 079,94	- 72 669 533,92	
IE	Kompletterande åtgärder	5 0 1 2	Icke-berättigat stöd till beskogning	- 2 871 261,26	0,00	- 2 871 261,26	1997
IE	Kompletterande åtgärder	5 0 1 2	Icke-berättigat stöd till beskogning	- 1 973 084,09	0,00	- 1 973 084,09	1998
IE	Jordbruksgrödor	Flera	För få och för dåliga kontroller på plats	- 4 668 009,28	0,00	- 4 668 009,28	1997
IE	Jordbruksgrödor	Flera	För få och för dåliga kontroller på plats	- 2 398 473,64	0,00	- 2 398 473,64	1998
IE	Jordbruksgrödor	5 0 1 0	För få kontroller på plats	- 768 587,70	0,00	- 768 587,70	1996
IE	Jordbruksgrödor	5 0 1 0	För få kontroller på plats	- 738 771,71	0,00	- 738 771,71	1997
			Totalt	- 13 418 187,66	0,00	- 13 418 187,66	
IT	Djurbidrag	2 1 2 0	Underlåtenhet att utföra lägsta antalet kontroller (m.y.93-94)	- 14 863,11	0,00	- 14 863,11	1997
IT	Djurbidrag	2 1 2 1	Underlåtenhet att utföra lägsta antalet kontroller (m.y.93-94)	- 681,21	0,00	- 681,21	1997

Medlemsstat	Sektor	Budgetpost	Skäl	Utgifter som skall undantas från finansieringen (euro)	Avdrag som redan gjorts (euro)	De finansiella effekterna av detta beslut (euro)	Budgetår
IT	Djurbidrag	2 1 2 2	Underlätenhet att utföra lägsta antalet kontroller (m.y.93-94)	- 15 507,65	0,00	- 15 507,65	1997
IT	Djurbidrag	2 1 2 5	Underlätenhet att utföra lägsta antalet kontroller (m.y.93-94)	- 10 269,23	0,00	- 10 269,23	1997
IT	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet - jordbruksåtgärder	- 7 254 715,34	0,00	- 7 254 715,34	1997
IT	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet - jordbruksåtgärder	- 755 627,99	0,00	- 755 627,99	1998
IT	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Bristande kvalitetskontroller på plats - jordbruksåtgärder	- 965 580,29	0,00	- 965 580,29	1996
IT	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Bristande kvalitetskontroller på plats - jordbruksåtgärder	- 1 367 589,89	0,00	- 1 367 589,89	1997
IT	Kompletterande åtgärder	5 0 1 2	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet - jordbruksåtgärder - mes. forest	- 202 646,66	0,00	- 202 646,66	1997
IT	Kompletterande åtgärder	5 0 1 2	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet - jordbruksåtgärder - mes. forest	- 925 601,58	0,00	- 925 601,58	1998
IT	Granskning av räkenskaperna	Flera	Bristande efterlevnad av betalningsfrister	- 8 283 846,06	- 8 284 878,98	1 032,91	1998
IT	Jordbruksgrödor	1 0 6 0	Bristande kontroller av arealuttag för icke-livsmedel	- 1 532 513,19	0,00	- 1 532 513,19	1996
IT	Jordbruksgrödor	1 0 6 0	Bristande kontroller av arealuttag för icke-livsmedel	- 805 794,87	0,00	- 805 794,87	1997
IT	Revisionsförklaringen 1997	1 2 1 0	För hög beräkning av produktionen av olivolja	- 8 371,63	0,00	- 8 371,63	1997
			Totalt	- 22 143 608,71	- 8 284 878,98	- 13 858 729,73	
NL	Mjölk	2 0 2 4	Bristande efterlevnad av förordning (EG) nr 2921/90 och rådets direktiv nr 83/417	- 847 818,45	0,00	- 847 818,45	1996
NL	Djurbidrag	2 1 2 0	Kontrollsystem som inte följer reglerna	- 465 958,82	0,00	- 465 958,82	1998
NL	Djurbidrag	2 1 2 0	Kontrollsystem som inte följer reglerna	- 197 409,12	0,00	- 197 409,12	1999
NL	Djurbidrag	2 1 2 0	För få kontroller på plats	- 567 131,12	0,00	- 567 131,12	1998

Medlemsstat	Sektor	Budgetpost	Skäl	Utgifter som skall undantagas från finansieringen (euro)	Avdrag som redan gjorts (euro)	De finansiella effekterna av detta beslut (euro)	Budgetår
NL	Djurbidrag	2 1 2 0	För få kontroller på plats	- 558 478,78	0,00	- 558 478,78	1999
			Totalt	- 2 636 796,30	0,00	- 2 636 796,30	
PT	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Bristande samkontroller med det integrerade systemet för administration och kontroll - jordbruksåtgärder	- 304 800,36	0,00	- 304 800,36	1997
PT	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Bristande samkontroller med det integrerade systemet för administration och kontroll - jordbruksåtgärder	- 424 805,48	0,00	- 424 805,48	1998
PT	Djurbidrag	2 1 2 0	Underlåtenhet att införa/genomföra det integrerade systemet för administration och kontroll	- 983 888,83	0,00	- 983 888,83	1997
PT	Djurbidrag	2 1 2 0	Underlåtenhet att införa/genomföra det integrerade systemet för administration och kontroll	- 2 103 834,76	- 2 100 574,10	- 3 260,66	1998
PT	Djurbidrag	2 1 2 1	Underlåtenhet att införa/genomföra det integrerade systemet för administration och kontroll	- 325 046,64	- 324 635,83	- 410,81	1998
PT	Djurbidrag	2 1 2 2	Bristande kontrollordning och underlåtenhet att utmäta påföljder	- 987 749,52	0,00	- 987 749,52	1997
PT	Djurbidrag	2 1 2 2	Bristande kontrollordning och underlåtenhet att utmäta påföljder	- 1 065 063,20	- 1 063 110,87	- 1 952,32	1998
PT	Djurbidrag	2 1 2 5	Underlåtenhet att införa/genomföra det integrerade systemet för administration och kontroll	- 168 553,79	0,00	- 168 553,79	1997
PT	Djurbidrag	2 1 2 5	Underlåtenhet att införa/genomföra det integrerade systemet för administration och kontroll	- 598 926,59	- 716 661,89	117 735,31	1998
PT	Djurbidrag	2 1 2 5	Bristande kontrollordning och underlåtenhet att utmäta påföljder	- 98 996,42	0,00	- 98 996,42	1997
PT	Djurbidrag	2 1 2 5	Bristande kontrollordning och underlåtenhet att utmäta påföljder	- 119 162,82	0,00	- 119 162,82	1998
			Totalt	- 7 180 828,39	- 4 204 982,69	- 2 975 845,70	

Medlemsstat	Sektor	Budgetpost	Skäl	Utgifter som skall undantagas från finansieringen (nationell valuta)	Avdrag som redan gjorts (nationell valuta)	De finansiella effekterna av detta beslut (nationell valuta)	Budgetår
AU	Djurbidrag	2 1 2 2	Underlåtenhet att utmäta påföljder enligt lagstiftningen	- 10 876 446,00	0,00	- 10 876 446,00	1997
			Totalt	- 10 876 446,00	0,00	- 10 876 446,00	
BE	Mjöl	2 0 4 9	Oberättigat stöd – bagerismör	- 64 634 865,00	0,00	- 64 634 865,00	1996
BE	Mjöl	2 0 4 9	Oberättigat stöd – bagerismör	- 1 286 166,00	0,00	- 1 286 166,00	1997
			Totalt	- 65 921 031,00	0,00	- 65 921 031,00	
DE	Djurbidrag	2 1 2 2	Bristande kontrollordning och underlåtenhet att utmäta påföljder	- 6 788 120,00	0,00	- 6 788 120,00	1996
DE	Djurbidrag	2 1 2 2	Bristande kontrollordning och underlåtenhet att utmäta påföljder	- 2 380 185,00	0,00	- 2 380 185,00	1997
DE	Djurbidrag	2 1 3 0	Kontrollsystem som inte följer reglerna	- 364 889,00	0,00	- 364 889,00	1997
DE	Djurbidrag	2 1 2 8	Kontrollsystem som inte följer reglerna	- 115 420,00	0,00	- 115 420,00	1998
DE	Övriga korrigeringar	Flera	Felaktigheter i förvaltningen av handjursbidraget	- 2 840 058,00	- 3 607 108,00	767 050,00	1998
DE	Jordbruksgrödor	Flera	Bristar när det gäller kompensationsbetalningarna (skörd 1995)	- 25 127 094,12	0,00	- 25 127 094,12	1996
			Totalt	- 37 615 766,12	- 3 607 108,00	- 34 008 658,12	
DK	Exportbidrag	Flera	Underlåtenhet att iakttä kontrollkraven	- 216 772 043,34	0,00	- 216 772 043,34	1996-97
DK	Djurbidrag	2 1 2 0	Bristande riskanalys och lågt antal kontrollbesök på plats	- 2 373 093,00	0,00	- 2 373 093,00	1996
DK	Djurbidrag	2 1 2 2	Bristande riskanalys och bristande efterlevnad av artikel 6.6 i förordning (EG) nr 3887/92	- 901 260,00	0,00	- 901 260,00	1997

Medlemsstat	Sektor	Budgetpost	Skäl	Ugifter som skall undantas från finansieringen (nationell valuta)	Avdrag som redan gjorts (nationell valuta)	De finansiella effekterna av detta beslut (nationell valuta)	Budgetår
DK	Djurbidrag	2 1 2 2	Bristande riskanalys och bristande efterlevnad av artikel 6.6 i förordning (EG) nr 3887/92	- 1 033 560,00	0,00	- 1 033 560,00	1998
DK	Djurbidrag	2 1 2 8	Sena betalningar (1357/96 och 2443/96)	- 96 638,94	- 96 638,94	0,00	1997
DK	Djurbidrag	2 1 2 8	Felaktigt uttag av 20 % enligt förordning nr 595/91	- 26 332,00	0,00	- 26 332,00	1997
DK	Djurbidrag	2 1 9 0	Sena betalningar (2443/96)	- 33 562,00	- 33 562,00	0,00	1998
DK	Övriga korrigeringar	Flera	Fel begångna av den danska förvaltningen beträffande gäldenärer	- 696 711,26	0,00	- 696 711,26	1998
DK	Övriga korrigeringar	Flera	Bokföringsfel	- 2 649 370,44	- 4 674 125,43	2 024 754,99	1998
			Totalt	- 224 582 570,98	- 4 804 326,37	- 219 778 244,61	
ES	Frukt och grönsaker	1 5 0 8	Felaktigt utbetalt kompensationsstöd för bananer	- 127 390 490,00	0,00	- 127 390 490,00	1996
ES	Frukt och grönsaker	1 5 0 8	Felaktigt utbetalt kompensationsstöd för bananer	- 301 502 044,00	0,00	- 301 502 044,00	1997
ES	Frukt och grönsaker	3 8 0 0	Felaktigheter i förvaltningen av säljfrämjande åtgärder för äpplen	- 41 880 647,00	0,00	- 41 880 647,00	1997
ES	Frukt och grönsaker	1 5 1 1	Återbetalning för korrigering som betalats två gånger – bearbetning av tomater	5 917 894,00	0,00	5 917 894,00	1993
ES	Djurbidrag	2 2 2 0	Förskottsbetalningar som inte följts av avräkning	- 42 620 000,00	0,00	- 42 620 000,00	1996
ES	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet – jordbruksåtgärder	- 90 952 027,00	0,00	- 90 952 027,00	1996
ES	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet – jordbruksåtgärder	- 130 219 688,00	0,00	- 130 219 688,00	1997
ES	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet – jordbruksåtgärder	- 82 342 425,00	0,00	- 82 342 425,00	1998
ES	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Bristande kvalitetskontroller på plats – jordbruksåtgärder	- 56 858 744,00	0,00	- 56 858 744,00	1997
ES	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Bristande kvalitetskontroller på plats – jordbruksåtgärder	- 63 504 959,00	0,00	- 63 504 959,00	1998

Medlemsstat	Sektor	Budgetpost	Skäl	Ugifter som skall undantas från finansieringen (nationell valuta)	Avdrag som redan gjorts (nationell valuta)	De finansiella effekterna av detta beslut (nationell valuta)	Budgetår
ES	Kompletterande åtgärder	5 0 1 2	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet – skogsbruksåtgärder	- 259 801 381,00	0,00	- 259 801 381,00	1996
ES	Kompletterande åtgärder	5 0 1 2	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet – skogsbruksåtgärder	- 519 376 155,00	0,00	- 519 376 155,00	1997
ES	Kompletterande åtgärder	5 0 1 2	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet – skogsbruksåtgärder	- 115 766 178,00	0,00	- 115 766 178,00	1998
ES	Övriga korrigeringar	3 1 0 0	Icke-berättigade utgifter för gratisutdelning av livsmedel	- 6 471 362,00	- 27 285 660,00	20 814 298,00	1998
ES	Jordbruksgrödor	1 0 4 0	Felaktig tillämpning av förordning (EG) nr 2836/93	- 728 447 063,00	0,00	- 728 447 063,00	1997
ES	Jordbruksgrödor	1 0 6 0	Brister när det gäller arealuttag för icke-livsmedel	- 167 847 964,00	0,00	- 167 847 964,00	1996
ES	Jordbruksgrödor	1 0 6 0	Underlåtenhet att tillämpa artikel 6 i förordning nr 3887/92	- 58 207 086,00	0,00	- 58 207 086,00	1998
ES	Revisionsförklaringen 1997	1 2 1 0	Felaktig klassificering av producenter – olivolja	- 68 365 662,00	0,00	- 68 365 662,00	1997
			Totalt	- 2 855 635 981,00	- 27 285 660,00	- 2 828 350 321,00	
FR	Exportbidrag	2 1 0 0	Felaktigt utbetalda exportbidrag för nötkött	- 135 667 767,00	0,00	- 135 667 767,00	1988-90
FR	Frukt och grönsaker	1 5 0 8	För högt beräknade transportkostnader och andra kostnader när det gäller bananer	- 3 948 690,00	0,00	- 3 948 690,00	1996
FR	Frukt och grönsaker	1 5 0 8	För högt beräknade transportkostnader och andra kostnader när det gäller bananer	- 1 310 804,00	0,00	- 1 310 804,00	1997
FR	Frukt och grönsaker	1 5 1 2	Bristande efterlevnad av lagstiftning om bearbetning av persikor	- 5 743 047,46	0,00	- 5 743 047,46	1996
FR	Frukt och grönsaker	1 5 1 2	Bristande efterlevnad av lagstiftning om bearbetning av persikor	- 5 858 951,32	0,00	- 5 858 951,32	1997
FR	Frukt och grönsaker	1 5 1 2	Bristande efterlevnad av lagstiftning om bearbetning av persikor	- 5 261 292,20	0,00	- 5 261 292,20	1998
FR	Frukt och grönsaker	1 5 1 2	Bristande efterlevnad av lagstiftning om bearbetning av päron	- 9 526 866,26	0,00	- 9 526 866,26	1996

Medlemsstat	Sektor	Budgetpost	Skäl	Utgifter som skall undantas från finansieringen (nationell valuta)	Avdrag som redan gjorts (nationell valuta)	De finansiella effekterna av detta beslut (nationell valuta)	Budgetår
FR	Frukt och grönsaker	1 5 1 2	Bristande efterlevnad av lagstiftning om bearbetning av päron	- 11 333 636,56	0,00	- 11 333 636,56	1997
FR	Frukt och grönsaker	1 5 1 2	Bristande efterlevnad av lagstiftning om bearbetning av päron	- 6 844 427,30	0,00	- 6 844 427,30	1998
FR	Frukt och grönsaker	1 5 0 9	Bristande efterlevnad av tidsfristen för genomförande av programmet	- 48 976 236,00	0,00	- 48 976 236,00	1998
FR	Djurbidrag	2 1 2 0	Bristande kontroll av berättigande till am- och dikobidrag	- 76 197 153,00	0,00	- 76 197 153,00	1996
FR	Djurbidrag	2 1 2 0	Bristande kontroll av berättigande till am- och dikobidrag	- 55 218 893,00	0,00	- 55 218 893,00	1997
FR	Djurbidrag	2 1 2 0	Bristande kontroll av berättigande till am- och dikobidrag	- 70 672 363,00	0,00	- 70 672 363,00	1998
FR	Djurbidrag	2 1 2 1	Bristande kontroll av berättigande till am- och dikobidrag	- 173 170,00	0,00	- 173 170,00	1996
FR	Djurbidrag	2 1 2 1	Bristande kontroll av berättigande till am- och dikobidrag	- 226 478,00	0,00	- 226 478,00	1997
FR	Djurbidrag	2 1 2 1	Bristande kontroll av berättigande till am- och dikobidrag	- 218 142,00	0,00	- 218 142,00	1998
FR	Djurbidrag	3 8 0 4	Bristande kontroll av berättigande till am- och dikobidrag	- 7 582 255,00	0,00	- 7 582 255,00	1996
FR	Övriga korrigeringar	2 1 0 0	Underlåtenhet att utmäta påföljder enligt artikel 47 och 48 i förordning (EG) nr 3665/87	- 1 277 432,00	- 1 277 432,00	0,00	1998
FR	Jordbruksgrödor	Flera	Administrativa kontroller som inte följer reglerna	- 332 170 994,04	0,00	- 332 170 994,04	1996
FR	Jordbruksgrödor	Flera	Administrativa kontroller som inte följer reglerna	- 33 281 041,25	0,00	- 33 281 041,25	1997
FR	Jordbruksgrödor	Flera	Administrativa kontroller som inte följer reglerna	- 32 868 540,46	0,00	- 32 868 540,46	1998
			Totalt	- 844 358 179,85	- 1 277 432,00	- 843 080 747,85	
GB	Jordbruksgrödor	Flera	Otillräcklig övervakning av kontroller på plats	- 1 459 492,27	0,00	- 1 459 492,27	1996

Medlemsstat	Sektor	Budgetpost	Skäl	Utgifter som skall undantas från finansieringen (nationell valuta)	Avdrag som redan gjorts (nationell valuta)	De finansiella effekterna av detta beslut (nationell valuta)	Budgetår
GB	Jordbruksgrödor	Flera	Otillräcklig övervakning av kontroller på plats	- 1 460 205,99	0,00	- 1 460 205,99	1997
GB	Lin och hampa	1 4 0 0	Linarealer som besätts med icke-godkänt utsäde	- 3 432 900,00	0,00	- 3 432 900,00	1996
GB	Lin och hampa	1 4 0 0	Linarealer som besätts med icke-godkänt utsäde	- 4 664 287,00	0,00	- 4 664 287,00	1997
GB	Lin och hampa	1 4 0 2	Linarealer där man skördat före den tidsfrist som anges i förordningen	- 75 097,00	0,00	- 75 097,00	1996
GB	Lin och hampa	1 4 0 2	Linarealer där man skördat före den tidsfrist som anges i förordningen	- 126 860,00	0,00	- 126 860,00	1997
GB	Lin och hampa	1 4 0 2	Linarealer där man skördat före den tidsfrist som anges i förordningen	- 57 156,00	0,00	- 57 156,00	1998
			Totalt	- 11 275 998,26	0,00	- 11 275 998,26	
GR	Djurbidrag	2 1 2 0	Uttag av 2 % av fackföreningsavgifter	- 122 538 672,00	0,00	- 122 538 672,00	1996
GR	Djurbidrag	2 1 2 0	Uttag av 2 % av fackföreningsavgifter	- 137 718 050,00	0,00	- 137 718 050,00	1997
GR	Djurbidrag	3 8 0 4	Uttag av 2 % av fackföreningsavgifter	- 2 323 755,00	0,00	- 2 323 755,00	1996
GR	Djurbidrag	2 1 2 0	Underlåtenhet att införa/genomföra det integrerade systemet för administration och kontroll	- 710 766 847,00	- 706 271 709,00	- 4 495 138,00	1998
GR	Djurbidrag	2 1 2 2	Uttag av 2 % av fackföreningsavgifter	- 98 132 825,00	0,00	- 98 132 825,00	1996
GR	Djurbidrag	2 1 2 2	Uttag av 2 % av fackföreningsavgifter	- 103 227 670,00	0,00	- 103 227 670,00	1997
GR	Djurbidrag	2 1 2 2	Underlåtenhet att införa/genomföra det integrerade systemet för administration och kontroll	- 687 904 126,00	- 677 561 371,00	- 10 342 755,00	1998
GR	Djurbidrag	2 1 2 5	Uttag av 2 % av fackföreningsavgifter	- 45 447 197,00	0,00	- 45 447 197,00	1996

Medlemsstat	Sektor	Budgetpost	Skäl	Utgifter som skall undantas från finansieringen (nationell valuta)	Avdrag som redan gjorts (nationell valuta)	De finansiella effekterna av detta beslut (nationell valuta)	Budgetår
GR	Djurbidrag	2 1 2 5	Uttag av 2 % av fackföreningsavgifter	- 50 742 593,00	0,00	- 50 742 593,00	1997
GR	Djurbidrag	2 1 2 5	Underlåtenhet att införa/genomföra det integrerade systemet för administration och kontroll	- 383 816 678,00	- 378 073 276,00	- 5 743 402,00	1998
GR	Djurbidrag	2 1 2 8	Sena betalningar (1357/96)	- 237 098 402,00	- 237 098 402,00	0,00	1997
GR	Djurbidrag	2 1 2 8	Utbetalningar efter utgången av tidsfristen (1357/96)	- 350 000 000,00	0,00	- 350 000 000,00	1997
GR	Granskning av räkenskaperna	Flera	Bristande efterlevnad av tidsfristerna för utbetalningar	- 141 667 389,00	- 141 667 389,00	0,00	1998
GR	Övriga korrigeringar	1 8 5	Offentlig lagring - bristande efterlevnad av toleransnivåerna för rislager	0,00	- 336 850 330,00	- 336 850 330,00	1998
GR	Jordbruksgrödor	Flera	Bristar i det integrerade systemet för kontroll och administration	- 26 482 863 795,00	- 2 780 000 000,00	- 23 702 863 795,00	96-98
GR	Jordbruksgrödor	5 0 1 0	Kontroll och övervakning av dålig kvalitet	- 134 771 782,00	0,00	- 134 771 782,00	1996
			Totalt	- 29 689 019 781,00	- 5 257 522 477,00	- 24 431 497 304,00	
IE	Kompletterande åtgärder	5 0 1 2	Icke-berättigat stöd till beskojning	- 2 261 302,00	0,00	- 2 261 302,00	1997
IE	Kompletterande åtgärder	5 0 1 2	Icke-berättigat stöd till beskojning	- 1 553 930,00	0,00	- 1 553 930,00	1998
IE	Jordbruksgrödor	Flera	För få och för dåliga kontroller på plats	- 3 676 356,06	0,00	- 3 676 356,06	1997
IE	Jordbruksgrödor	Flera	För få och för dåliga kontroller på plats	- 1 888 951,49	0,00	- 1 888 951,49	1998
IE	Jordbruksgrödor	5 0 1 0	För få kontroller på plats	- 605 312,00	0,00	- 605 312,00	1996
IE	Jordbruksgrödor	5 0 1 0	För få kontroller på plats	- 581 830,00	0,00	- 581 830,00	1997
			Totalt	- 10 567 681,55	0,00	- 10 567 681,55	
IT	Djurbidrag	2 1 2 0	Underlåtenhet att utföra lägsta antalet kontroller (m.y.93-94)	- 28 779 000,00	0,00	- 28 779 000,00	1997

Medlemsstat	Sektor	Budgetpost	Skäl	Utgifter som skall undantas från finansieringen (nationell valuta)	Avdrag som redan gjorts (nationell valuta)	De finansiella effekterna av detta beslut (nationell valuta)	Budgetår
IT	Djurbidrag	2 1 2 1	Underlåtenhet att utföra lägsta antalet kontroller (m.y.93-94)	- 1 319 000,00	0,00	- 1 319 000,00	1997
IT	Djurbidrag	2 1 2 2	Underlåtenhet att utföra lägsta antalet kontroller (m.y.93-94)	- 30 027 000,00	0,00	- 30 027 000,00	1997
IT	Djurbidrag	2 1 2 5	Underlåtenhet att utföra lägsta antalet kontroller (m.y.93-94)	- 19 884 000,00	0,00	- 19 884 000,00	1997
IT	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet - jordbruksåtgärder	- 14 047 087 681,00	0,00	- 14 047 087 681,00	1997
IT	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet - jordbruksåtgärder	- 1 463 099 816,00	0,00	- 1 463 099 816,00	1998
IT	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Bristande kvalitetskontroller på plats - jordbruksåtgärder	- 1 869 624 141,00	0,00	- 1 869 624 141,00	1996
IT	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Bristande kvalitetskontroller på plats - jordbruksåtgärder	- 2 648 023 278,00	0,00	- 2 648 023 278,00	1997
IT	Kompletterande åtgärder	5 0 1 2	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet - jordbruksåtgärder - mes. forest	- 392 378 641,00	0,00	- 392 378 641,00	1997
IT	Kompletterande åtgärder	5 0 1 2	Brister i tillämpningen av förvaltnings- och kontrollsystemet - jordbruksåtgärder - mes. forest	- 1 792 214 580,00	0,00	- 1 792 214 580,00	1998
IT	Granskning av räkenskaperna	Flera	Bristande efterlevnad av betalningsfrister	- 16 039 762 616,00	- 16 041 762 616,00	2 000 000,00	1998
IT	Jordbruksgrödor	1 0 6 0	Bristande kontroller av arealuttag för icke-livsmedel	- 2 967 359 313,00	0,00	- 2 967 359 313,00	1996
IT	Jordbruksgrödor	1 0 6 0	Bristande kontroller av arealuttag för icke-livsmedel	- 1 560 236 430,00	0,00	- 1 560 236 430,00	1997
IT	Revisionsförklaringen 1997	1 2 1 0	För hög beräkning av produktionen av olivolja	- 16 209 740,00	0,00	- 16 209 740,00	1997
			Totalt	- 42 876 005 236,00	- 16 041 762 616,00	- 26 834 242 620,00	
NL	Mjölk	2 0 2 4	Bristande efterlevnad av förordning (EG) nr 2921/90 och rådets direktiv nr 83/417	- 1 868 346,00	0,00	- 1 868 346,00	1996
NL	Djurbidrag	2 1 2 0	Kontrollsystem som inte följer reglerna	- 1 026 838,11	0,00	- 1 026 838,11	1998

Medlemsstat	Sektor	Budgetpost	Skäl	Ugifter som skall undantas från finansieringen (nationell valuta)	Avdrag som redan gjorts (nationell valuta)	De finansiella effekterna av detta beslut (nationell valuta)	Budgetår
NL	Djurbidrag	2 1 2 0	Kontrollsystem som inte följer reglerna	- 435 032,46	0,00	- 435 032,46	1999
NL	Djurbidrag	2 1 2 0	För få kontroller på plats	- 1 249 792,53	0,00	- 1 249 792,53	1998
NL	Djurbidrag	2 1 2 0	För få kontroller på plats	- 1 230 725,28	0,00	- 1 230 725,28	1999
			Totalt	- 5 810 734,38	0,00	- 5 810 734,38	
PT	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Bristande samkontroller med det integrerade systemet för administration och kontroll - jordbruksåtgärder	- 61 106 985,00	0,00	- 61 106 985,00	1997
PT	Kompletterande åtgärder	5 0 1 1	Bristande samkontroller med det integrerade systemet för administration och kontroll - jordbruksåtgärder	- 85 165 852,00	0,00	- 85 165 852,00	1998
PT	Djurbidrag	2 1 2 0	Underlåtenhet att införa/genomföra det integrerade systemet för administration och kontroll	- 197 252 000,00	0,00	- 197 252 000,00	1997
PT	Djurbidrag	2 1 2 0	Underlåtenhet att införa/genomföra det integrerade systemet för administration och kontroll	- 421 781 000,00	- 421 127 296,00	- 653 704,00	1998
PT	Djurbidrag	2 1 2 1	Underlåtenhet att införa/genomföra det integrerade systemet för administration och kontroll	- 65 166 000,00	- 65 083 640,00	- 82 360,00	1998
PT	Djurbidrag	2 1 2 2	Bristande kontrollordning och underlåtenhet att utmäta påföljder	- 198 026 000,00	0,00	- 198 026 000,00	1997
PT	Djurbidrag	2 1 2 2	Bristande kontrollordning och underlåtenhet att utmäta påföljder	- 213 526 000,00	- 213 134 594,00	- 391 406,00	1998
PT	Djurbidrag	2 1 2 5	Underlåtenhet att införa/genomföra det integrerade systemet för administration och kontroll	- 33 792 000,00	0,00	- 33 792 000,00	1997
PT	Djurbidrag	2 1 2 5	Underlåtenhet att införa/genomföra det integrerade systemet för administration och kontroll	- 120 074 000,00	- 143 677 810,00	23 603 810,00	1998
PT	Djurbidrag	2 1 2 5	Bristande kontrollordning och underlåtenhet att utmäta påföljder	- 19 847 000,00	0,00	- 19 847 000,00	1997
PT	Djurbidrag	2 1 2 5	Bristande kontrollordning och underlåtenhet att utmäta påföljder	- 23 890 000,00	0,00	- 23 890 000,00	1998
			Totalt	- 1 439 626 837,00	- 843 023 340,00	- 596 603 497,00	